

# **Tayta Diosninsipa Ali Wilakuyninta Yachakushun 5**

**Aprendamos el Mensaje de Nuestro Dios 5**  
**Série de Estudios Bíblicos quechuas con castellano**

5.1/ Angilkuna imano kayashqanpis .....	3
5.2/ Angilkuna imata rurayashqanpis.....	10
5.3/ Satanáspita y supaykunapita yachasikuy .....	22
5.4/ Satanásta mana chaskipänansipaq kashqan .....	36
5.5/ Mana jamuränansipaq kashqan.....	50
5.6/ Rikasikuy y adivinasikuy mana ali kashqan.....	58

Quechua de Humalíes – Dos de Mayo, Huánuco

Asociación Cristiana JAWCA

Asociación Cristiana JAWCA  
Pasaje San Mateo, Lote 05  
La Esperanza – Amarilis, Huánuco, Perú

RUC: 20404799534

Tercera edición revisada, diciembre 2021

Serie de Estudios Bíblicos:  
**Tayta Diosninsipa Ali Wilakuyninta Yachakushun**  
(Aprendamos el Mensaje de Nuestro Dios)

Quechua de Huamalíes-Dos de Mayo  
Huánuco, Perú

Por Mark E. Bean Reeves

© 2021 Asociación Cristiana Jawca

Las citas bíblicas en quechua vienen de:  
TAYTA DIOSPA WILAKUYNIN  
Las Sagradas Escrituras en el quechua hablado en  
Huamalíes-Dos de Mayo, Huánuco, Perú  
Publicado: 2003, 2019, Liga Bíblica del Perú  
Texto: © 2003, 2019, Wycliffe Bible Translators, Inc.,  
Orlando, FL 35862-8200 USA ([www.Wycliffe.org](http://www.Wycliffe.org))

Las citas bíblicas en castellano vienen de la versión Reina-Valera  
Revisada (1995).

Miami: Sociedades Bíblicas Unidas, 1998.

Se puede descargar este estudio y otros en:  
<https://www.recursosquechuacentro.org>

## 5.1/ Angilkuna imano kayashqanpis

Himnukuna: 23, 51, 68

### LECTURA BÍBLICA: APOCALIPSIS 5.11–12

#### YACHASIKUYPA QALAYKUNAN

Wakin runakuna yarpäyan angilkuna wanush wamrapa almankuna kayashqanta. Saynöpis yarpäyan wamrakuna angilman tikrar gloriacho waytata uryaykäyashqanta. Sayno yarpäyaptinpis Bibliacho manami saynösu kaykan. Kay yachasikuycho yachakushun angilkuna imano kayashqanta. Juk yachasikuychöna yachakushun angilkuna imata rurayashqantapis.

#### 1. ¿Pitaq angilkunata kamarqan?

*Colosenses 1.16*

[Jesucristuwanmi] Tayta Dios kamarqan lapan imaykatapis:  
 jana pasacho kaqkunata, kay pasacho kaqkunata,  
 rikakaqkunata, mana rikakaqkunata  
 y jana pasacho lapan poderyuqkunatapis.  
 Lapantapis kamarqan Jesucristuwanmi y paypa makincho  
 kananpaqmi.

### 5.1 Cómo son los ángeles

#### LECTURA BÍBLICA: APOCALIPSIS 5.11–12

#### INTRODUCCIÓN

Algunos piensan que los ángeles son las almas de los niños que han muerto y que trabajan cultivando flores en el cielo. Pero la Biblia no enseña eso. En esta enseñanza vamos a aprender cómo son los ángeles. En la enseñanza siguiente aprenderemos qué hacen.

Tantiyasikuy: Bibliacho manami ninsu wamrakuna wanur alman angilman tikrashqanta. Saypa trukanqa angilkunata Tayta Diosninsi Jesucristuwan kamashqantami nikan.

## 2. Angilkuna ¿imanötaq kaykäyan?

*San Mateo 22.30*

Kawarimurqa mananami pipis majasakanqanasu, saypa trukanqa jana pasacho [Tayta Diospa] angilninkunanölanami kayanqa.

Tantiyasikuy: Angilkuna majaynaqlami kaykäyan.

*San Lucas 20.35–36*

<sup>35</sup> Juk vidaman chäyänanpaq akrash kaqkunaqa kawarirkamur manami majasakäyanqanasu. <sup>36</sup> Saychöqa angilkunanömi mana wanuq kayanqa. Kawarimush karmi Tayta Diospa wamrankunana kayanqa.

Tantiyasikuy: Angilkuna mana wanuqmi kaykäyan.

### 1. ¿Quién creó los ángeles?

*Colosenses 1.16*

porque en [Jesucristo] fueron creadas todas las cosas, las que hay en los cielos y las que hay en la tierra, visibles e invisibles; sean tronos, sean dominios, sean principados, sean potestades; todo fue creado por medio de él y para él.

**Explicación:** La Biblia no dice que los niños se convierten en ángeles cuando mueren, sino que Dios creó a los ángeles por medio de Jesucristo.

### 2. ¿Cómo son los ángeles?

*San Mateo 22.30*

pues en la resurrección ni se casarán ni se darán en casamiento, sino serán como los ángeles de Dios en el cielo.

**Explicación:** Los ángeles no se casan.

### 3. ¿Pitaq angilkunapita mas munayyuq kaykan?

*Hebreos 1.4*

Sayno karmi Tayta Diospa Surin Jesucristo lapan angilkunapitapis mas munayyuq kaykan. Saynölami jutinpis angilkunapa jutinpita mas respitash kaykan.

### 4. ¿Ayka angilkunataq kaykäyan?

*Apocalipsis 5.11a*

Saypitanami rikarqä yupaytapis mana atipaypaq angilkuna Carnishta alabaykäyaqta.

Tantiyasikuy: Kay textucho Jesucristumi Carnish kaykan.

### 5. Mana rikashqapis ¿angilkuna kay pasacho kaykansuraq?

*2 Reyes 6.15–17*

<sup>15</sup> Pasa wararkuptinmi Eliseupa ashmaynin waqtapa yarqushqancho rikarqan saysika soldädukuna cawallunkuna loqash y carrëtan qarachash cawallunkunawan markata jiruruparaykäyaqta. Sayta rikaykurmi Eliseuta nirqan: “¿Kaychi kaylaqa, taytay! ¿Imataraq kanan ruraykuläshun!”. <sup>16</sup> Sayno

*San Lucas 20.35–36*

35 pero los que son tenidos por dignos de alcanzar aquel siglo y la resurrección de entre los muertos, ni se casan ni se dan en casamiento, 36 porque ya no pueden morir, pues son iguales a los ángeles, y son hijos de Dios al ser hijos de la resurrección.

**Explicación:** Los ángeles nunca mueren.

#### 3. ¿Quién es superior a los ángeles?

*Hebreos 1.3b–4*

...[Jesucristo] se sentó a la diestra de la Majestad en las alturas, 4 hecho tanto superior a los ángeles cuanto que heredó más excelente nombre que ellos.

#### 4. ¿Cuántos ángeles hay?

*Apocalipsis 5.11*

Miré, y oí la voz de muchos ángeles alrededor del trono, de los seres vivientes y de los ancianos. Su número era millones de millones,

niptinmi Eliseo nirqan: “Paykunata ama mansaysu. Tayta Dios kachamushqan angilkuna paykunapa soldadunkunapita mas saysikami kaykäyan”.<sup>17</sup> Sayno nirkushpanmi Tayta Diosta Eliseo manakur nirqan: “TAYTA DIOS, ashmaynita yanapaykulay kachamushqayki angilkunata rikananpaq”. Sayno manakuptinmi Eliseupa ashmayninta TAYTA DIOS rikasirqan saysika angilkunata. Say angilkunami cawallunkunawan y ninano asikyaykaq carrëtankunawan Eliseuta sapäyänanpaq lömacho juntaraykäyánaq.

Tantiyasikuy: Mana rikashqapis saysika angilkunami kay pasacho kaykäyan.

## 6. Jesús pamparashqan kaqman char ¿imanötaq karqan ángel?

*San Mateo 28.2-3*

<sup>2</sup> Aywaykäyaptinmi Tayta Dios kachamushqan ángel jana pasapita urámuptin pasa fiyupa suksukyarqan. Jesús pamparaykashqan sepultüraman chaykurmi saparaq rumita witiskasir jananman jamakuykurqan. <sup>3</sup> Say ángel elqukuynöraqmi asikyarqan. Mödananpis rashtano yuraqmi karqan.

5. Aunque no los vemos, ¿hay ángeles en esta tierra?

*2 Reyes 6.15-17*

15 El criado que servía al varón de Dios se levantó de mañana y salió. Al ver que el ejército tenía sitiada la ciudad, con gente de a caballo y carros, dijo a Eliseo: —¡Ah, señor mío! ¿qué haremos? 16 Eliseo respondió: —No tengas miedo, porque más son los que están con nosotros que los que están con ellos. 17 Y oró Eliseo, diciendo: «Te ruego, Jehová, que abras sus ojos para que vea». Jehová abrió entonces los ojos del criado, y este vio que el monte estaba lleno de gente de a caballo y de carros de fuego alrededor de Eliseo.

**Explicación:** Cuando habla de gente de a caballo y de carros de fuego, habla de ángeles. Entonces, aunque no podemos verlos, hay ángeles a nuestro alrededor.

6. Cuando llegó al sepulcro de Jesús, ¿cómo era el aspecto del ángel?

*San Mateo 28.2-3*

2 De pronto hubo un gran terremoto, porque un ángel del Señor descendió del cielo y, acercándose, removió la piedra y se sentó sobre ella. 3 Su aspecto era como un relámpago, y su vestido blanco como la nieve.

## 7. Say angilta rikaykur ¿imanötaq soldädukuna rikakuyarqan?

*San Mateo 28.4*

Angilta rikaykurmi soldädukuna fiyupa mansakaywan suksukyâyashpan watpaskiyarqan.

## 8. Mana musyaykar runakuna ¿pitataq posädakasiyash kash?

*Hebreos 13.2*

Saynöla wayikiman posädakuq pï chämuptinpis kushishla posädasiyanki. Sayno posädasiyashqanchömi wakin runakuna mana musyayashpan angilkunata posädasiyarqan.

Tantiyasikuy: Aybësis angilkuna elqukuynöraqshi asikyan y mödananpis rashtano yuraqshi kaykan. Sayno kaykarpis aybësis angilkuna runanölashi rikakun. Runanöla rikakuptinmi runa cuentata qokunsu ángel kashqanta.

## 9. Juk runalapis jusalikuykunata wanakur Tayta Dios munashqannöna kawaptin ¿pikunataq kushikuyan?

*San Lucas 15.10*

Saynömi Tayta Diospa angilninkunapis kushikuyan juk runalapis jusalikuykunata wanakur Tayta Dios munashqannöna kawaptin.

### 7. ¿Cómo quedaron los soldados cuando vieron al ángel?

*San Mateo 28.4*

De miedo de él, los guardas temblaron y se quedaron como muertos.

### 8. ¿A quiénes hospedaron algunos sin saberlo?

*Hebreos 13.2*

No os olvidéis de la hospitalidad, porque por ella algunos, sin saberlo, hospedaron ángeles.

**Explicación:** A veces el aspecto de los ángeles es como un relámpago y sus vestidos son blancos como la nieve, pero a veces los ángeles se ven como un hombre normal. Cuando se aparecen como un hombre, la gente no se da cuenta de que son ángeles.

**KANAN YARPÄSHUN IMATA YACHAKUSHQANSITAPIS:**

1. Yachakushkansi Jesucristuwan Tayta Diosninsi angilkunata kamashqanta (Colosenses 1.16).
2. Yachakushkansi angilkuna mana wanuq kashqanta (San Lucas 20.36).
3. Yachakushkansi angilkunapita Jesucristo mas munayyuq kashqanta (Hebreos 1.4).
4. Yachakushkansi angilkuna saysika kayashqanta (Apocalipsis 5.11).
5. Yachakushkansi mana rikashqapis angilkuna kay pasacho kayashqanta (2 Reyes 6.15–17).
6. Yachakushkansi ángel aybësis elqukuynöraq asikyashqanta y mödananpis rashtanöraq yuraq kashqanta (San Mateo 28.2–3).
7. Yachakushkansi ángel aybësis runano rikakushqanta (Hebreos 13.2).
8. Yachakushkansi juk runalapis Tayta Dios munashqannöna kawaptin angilkuna kushikuyashqanta (San Lucas 15.10).

9. Cuando un pecador se arrepiente, ¿quiénes se gozan?

*San Lucas 15.10*

Así os digo que hay gozo delante de los ángeles de Dios por un pecador que se arrepiente.

**REPASO:**

1. Hemos aprendido que Dios creó a los ángeles por medio de Jesucristo (Colosenses 1.16).
2. Hemos aprendido que los ángeles no mueren (San Lucas 20.36).
3. Hemos aprendido que Jesucristo es superior a los ángeles (Hebreos 1.4).
4. Hemos aprendido que hay miles de millones de ángeles (Apocalipsis 5.11).
5. Hemos aprendido que, aunque no los podemos ver, hay ángeles a nuestro alrededor (2 Reyes 6.15–17).
6. Hemos aprendido que a veces el aspecto de un ángel es como un relámpago y que puede tener vestido blanco como la nieve (San Mateo 28.2–3).

**YACHAKUNANSIPAQ KAQ TEXTU: SAN LUCAS 15.10**

Saynömi Tayta Diospa angilninkunapis kushikuyan juk runalapis jusalikuykunata wanakur Tayta Dios munashqannöna kawaptin.

**YARPACHAKUNANSIPAQ Y DIOSTA MANAKUNANSIPAQPIS:**

Mana rikakaq karpis angilkuna kay pasacho y gloriachöpis kaykashqantami Bibliacho nimansi. Angilkuna munayyuq kaptinpis Jesucristuqa paykunapita mas munayyuqmi kaykan.

San Lucas 15.10 yachakushqayki textuta juk papilman qelqanki.

7. Hemos aprendido que a veces un ángel se ve como un hombre normal (Hebreos 13.2).
8. Hemos aprendido que cuando un pecador se arrepiente, los ángeles se gozan (San Lucas 15.10).

**TEXTO PARA MEMORIZAR: SAN LUCAS 15.10**

Así os digo que hay gozo delante de los ángeles de Dios por un pecador que se arrepiente.

**PARA PENSAR Y ORAR:**

Aunque no los vemos, la Biblia dice que en la tierra y en el cielo hay muchos ángeles. Aunque los ángeles tienen poder, Jesucristo es superior a todos.

Escriba de memoria las palabras de San Lucas 15.10.

## 5.2/ Angilkuna imata rurayashqanpis

Himnukuna: 23, 101, 135

### LECTURA BÍBLICA: HECHOS 12.6–10

#### YACHASIKUYPA QALAYKUNAN

Wakin runakuna manami musyayansu angilkuna imata rurayashqantapis. Angilkunaqa manami waytata gloriacho uryayansu, sinöqa Tayta Diosninsi nishqankunatami rurayan.

Kay yachasikuycho yachakushun:

- I. Tayta Diosta angilkuna alabayashqanta,
- II. Imapis päsanarpaq kaqkunata angilkuna wilakuyashqanta,
- III. Runakuna imata rurayänarpaq angilkuna mandayashqanta,
- IV. Dios munashqanno kawaqkunata angilkuna cuidayashqanta,
- V. Dios mandaptin angilkuna runakunata castigayashqanta,
- VI. Angilkuna shuntamänansipaq kashqanta.

### 5.2 Qué hacen los ángeles

#### LECTURA BÍBLICA: HECHOS 12.6–10

##### INTRODUCCIÓN

Algunos no saben qué hacen los ángeles. Ellos no cultivan flores en el cielo, sino que cumplen los mandatos de Dios. En esta enseñanza vamos a aprender que: (1) los ángeles alaban a Dios, (2) los ángeles anuncian lo que va a pasar, (3) los ángeles ordenan a los hombres lo que deben hacer, (4) los ángeles ayudan a los creyentes, (5) los ángeles castigan a la gente y (6) los ángeles nos van a recoger.

#### I. LOS ÁNGELES ALABAN A DIOS

1. ¿A quién alaban los ángeles en el cielo?

*Apocalipsis 5.11-12*

11 Miré, y oí la voz de muchos ángeles alrededor del trono, de los seres vivientes y de los ancianos. Su número era millones de millones, 12 y decían a gran voz: «El Cordero que fue inmolado es digno de tomar el poder, las riquezas, la sabiduría, la fortaleza, la honra, la gloria y la alabanza».

## I. TAYTA DIOSTA ANGILKUNA ALABAYASHQAN

### 1. ¿Pitataq ciëlucho angilkuna alabayan?

*Apocalipsis 5.11-12*

<sup>11</sup> Saypitanami rikarqä yupaytapis mana atipaypaq angilkuna Carnishta alabaykäyaqta. Paykunami trönupa nawpancho, chusku kawaykaqkunapa nawpancho y ishkay chunka chusku (24) mayor runakunapa nawpanchöpis alabar <sup>12</sup> sinchipa niyarqan:

“¡Runakuna rayku wanusiyashqan Carnish lapanpaq munayyuqmi!

¡Paymi lapan kamashqankunapapis ämun kaykan!

¡Paynöqa manami pipis yachaq kansu!

¡Lapan kawaqkuna payta imaypis alabaykuyäläsun!”.

Tantiyasikuy: Kay textucho Jesucristumi Carnish kaykan.

### 2. Jesucristo yuriptin ¿pitataq angilkuna alabayarqan?

*San Lucas 2.12-14*

<sup>12</sup> Say ititami tariyanki uywakuna mikukuyänalancho inhash punuraykaqta. Saycho tarirmi wilashqä rasunpaypa kashqanta musyayanki”. <sup>13</sup> Ángel sayno nikaptinmi saysika angilkuna elaqpita yuriskir Tayta Diosta alabar niyarqan:

<sup>14</sup> “¡Jana pasacho kaqkuna Tayta Diosta alabaykuyäläsun!

¡Kay pasachöpis Tayta Dios kuyashqan kaqkunapaq ali kaway kaykuläsun!”.

Explicación: El Cordero es Jesucristo.

#### 2. Cuando Jesucristo nació, ¿a quién alabaron los ángeles?

*San Lucas 2.12-14*

12 Esto os servirá de señal: hallaréis al niño envuelto en pañales, acostado en un pesebre. 13 Repentinamente apareció con el ángel una multitud de las huestes celestiales, que alababan a Dios y decían: 14 «¡Gloria a Dios en las alturas y en la tierra

paz, buena voluntad para con los hombres!».

## II. IMAPIS PÄSANANPAQ KAQKUNATA ANGILKUNA WILAKUYASHQAN

### 1. Zacaríasta ángel ¿imatataq wilarqan?

*San Lucas 1.13*

Saymi ángel nirqan: “Zacarías, ama mansariysu. Manakushqaykita Tayta Dios wiyashushkankimi. Saymi olqu wamrata warmiki Elisabet qeshyakunqa. Paypa jutintami churapanki Juan kananpaq. ...”.

### 2. ¿Imatataq Maríata ángel wilarqan?

*San Lucas 1.28–31*

<sup>28</sup> Chaykurmi ángel nirqan: “¡Kushikuy, María! ¡Tayta Diosmi akrashushkanki! Payqa qamwanmi kaykan. [Wakin warmikunapita masmi qamta Tayta Dios kuyashunki]”. <sup>29</sup> Sayno niptinmi María mansakash yarpachakur nirqan: “¿Imanirtaq sayno niman?”. <sup>30</sup> Saymi ángel nirqan: “María, ama mansariysu. Tayta Diosmi kuyashushpayki akrashushkanki. <sup>31</sup> Kananpitami qeshyaq rikakunki. Wamrayki yuriptinmi jutinta churanki Jesús jutin kananpaq.

Tantiyasikuy: Ama yarpäshunsu imatapis wilamänansipaq Tayta Dios imaypis angilkunataraq kachamushqanta. Runata imatapis wilananpaq angilta Tayta Dios aybësislami kachamun.

## II. LOS ÁNGELES ANUNCIAN LO QUE VA A PASAR

### 1. ¿Qué anunció el ángel a Zacarías?

*San Lucas 1.13*

Pero el ángel le dijo: —Zacarías, no temas, porque tu oración ha sido oída y tu mujer Elisabet dará a luz un hijo, y le pondrás por nombre Juan.

### III. RUNAKUNA IMATA RURAYĀNANPAQ ANGILKUNA MANDAYASHQAN

#### 1. Felipita ángel ¿imatataq nirqan?

*Hechos 8.26*

Saypitanami Tayta Diospa angilnin Felipita nirqan: “Sur kaqläpa yarqur Jerusalénpita Gaza markaman aywaq nänipa ayway. Say nänimi sunyaq jirkapa päsaykan”.

#### 2. Corneliuta ángel ¿imatataq nirqan?

*Hechos 10.3-5*

<sup>3</sup> Juk junaq malway intino kaykaptinmi Tayta Diospa angilninta revelacioncho rikarqan. Say angilmi “¿Cornelio!” nirqan. <sup>4</sup> Saymi seqaypa mansakash rikaraykashqancho “¿imatataq, taytay?” nirqan. Sayno niptinmi ángel nirqan: “Manakushqaykita Tayta Dios wiyashushkankimi. Muchuqkunata yanapashqaykitapis rikashushkankimi. <sup>5</sup> Kananqa Simón jutiyuq runata pushayämunanpaq Jope markaman kachakuy. Paypa jukaq jutinmi kaykan Pedro.

Tantiyasikuy: Bibliacho manami cadalasu angilkuna runakunata tantiyasirqan imata rurananpaq kaqtapis, sinöqa aybëislami.

#### 2. ¿Qué anunció el ángel a María?

*San Lucas 1.28-31*

28 Entrando el ángel a donde ella estaba, dijo: —¡Salve, muy favorecida! El Señor es contigo; bendita tú entre las mujeres. 29 Pero ella, cuando lo vio, se turbó por sus palabras, y pensaba qué salutación sería esta. 30 Entonces el ángel le dijo: —María, no temas, porque has hallado gracia delante de Dios. 31 Concebirás en tu vientre y darás a luz un hijo, y llamarás su nombre Jesús.

Explicación: No debemos pensar que Dios siempre manda a un ángel para informarnos. En la Biblia Dios envía a los ángeles para anunciar muy pocas veces.

## IV. DIOS MUNASHQANNO KAWAQKUNATA ANGILKUNA CUIDAYASHQAN

### 1. Tayta Diosta cäsukuqkunata ¿imapitataq angilnin sapan?

*Salmo 34.7*

TAYTA DIOSTA mansapakuqkunataqa angilninmi ima peligrupitapis sapan.

### 2. Angilkuna imaypis cuidaykashqanta musyar ¿lutalasureaq Jesucristo imatapis rurarqan?

*San Mateo 4.5-7*

<sup>5</sup> Saypitanami sagrädu Jerusalén markaman Jesústa diablu pusharqan. Saychönami templupa altunnin kaq puntanman ichiykasir <sup>6</sup> nirqan: “Diospa Surin karqa mä kaypita tiwyarpuy. Diospa palabrancho kaynömi qelqaraykan: ‘Angilninkunatami Tayta Dios kachamunqa rikayäshunaykipaq. Paykunami sariyäshunki chakilaykitapis rumikunacho mana takakunaykipaq’”. <sup>7</sup> Niptinmi Jesús nirqan: “Saynöpis Tayta Diospa palabrancho kaynömi qelqaraykan: ‘Tayta Diosta ama tentankisu’ nir”.

Tantiyasikuy: “Angilkuna imapitapis sapämanqami” nishpansi noqansipis lutalaqa imatapis ama rurashunsu. Saypa trukanqa shumaq tantiyakushun imatapis alita ruranansipaq.

## III. LOS ÁNGELES ORDENAN A LOS HOMBRES LO QUE DEBEN HACER

### 1. ¿Qué dijo el ángel a Felipe?

*Hechos 8.26a*

Un ángel del Señor habló a Felipe, diciendo: «Levántate y ve hacia el sur por el camino que desciende de Jerusalén a Gaza, el cual es desierto».

### 2. ¿Qué dijo el ángel a Cornelio?

*Hechos 10.3-5*

3 Este vio claramente en una visión, como a la hora novena del día, que un ángel de Dios entraba donde él estaba y le decía: —¡Cornelio! 4 Él, mirándolo fijamente, y

### 3. Apostolkuna carcilcho kaptin ¿imatataq ángel ruraraqan?

*Hechos 5.19–20*

<sup>19</sup> Wichqaraykäyaptinmi say sakay Tayta Dios kachamushqan ángel chaykur cárcel punkukunata kicharqan. Pedrutawan Juanta waqtaman jorqurirmi nirqan: <sup>20</sup> “Templu patiuman aywar runakuna salvakuyänanpaq ali wilakuyta wilakuyay”.

### 4. ¿Imapaqtaq angilkunata Tayta Dios kachamun?

*Hebreos 1.14*

Saymi angilkunaqa Tayta Diospa mandun ruraqla kaykäyan. Paykunatami Tayta Dios kachamun salvash kaqkunata yanapänanpaq.

Tantiyasikuy: Angilkuna yanapämashpis Bibliachöqa manami wilakunsu runakuna angilkunata manakuyashqanta, sinöqa Tayta Dioslatami manakuyan.

atemorizado, dijo: ¿Qué es, Señor? Le dijo: —Tus oraciones y tus limosnas han subido para memoria delante de Dios. 5 Envía, pues, ahora hombres a Jope y haz venir a Simón, el que tiene por sobrenombre Pedro.

Explicación: En la Biblia los ángeles muy pocas veces dijeron a las personas lo que debían hacer.

## IV. LOS ÁNGELES AYUDAN A LOS CREYENTES

### 1. ¿A quiénes defiende el ángel de Jehová?

*Salmo 34.7*

El ángel de Jehová acampa alrededor de los que lo temen y los defiende.

### 2. Sabiendo que Dios iba a mandar a sus ángeles para que lo cuidaran, ¿Jesucristo hizo algo peligroso?

*San Mateo 4.5–7*

5 Entonces el diablo lo llevó a la santa ciudad, lo puso sobre el pináculo del Templo 6 y le dijo: —Si eres Hijo de Dios, tírate abajo, pues escrito está: “A sus ángeles mandará acerca de ti”, »y »“En sus manos te sostendrán, para que no tropieces con tu pie en piedra”. 7 Jesús le dijo: —Escrito está también: “No tentarás al Señor tu Dios”.

Explicación: Nosotros tampoco debemos hacer cosas peligrosas pensando que los ángeles nos van a proteger. Más bien, debemos pensar bien antes de actuar.

## V. DIOS MANDAPTIN ANGILKUNA RUNAKUNATA CASTIGAYASHQAN

### 1. ¿Pitaq Asiria nacionpita aywaq soldädukunata wanusirqan?

*2 Reyes 19.35*

Saypitanami say sakay Asiria soldädukunapa campamentunman aywaykur TAYTA DIOSPA angilnin juk pachak puwaq chunka pisqa waranqa (185,000) soldädukunata wanusirqan. Waraynin tuta kawaq kaq soldädukuna sharkurmi saysika soldädu mayinkuna wanush jitaraykäyaqta rikayarqan.

### 2. Rey Herodes Dios tukuptin ¿pitaq payta castigarqan kuru ushaypa wanunanpaq?

*Hechos 12.23*

Tayta Dioslata adorayänanpaq Herodes mana niptinmi Señor Jesucristo kachamushqan ángel jinan höra castigaptin kuru ushaypa wanurqan.

### 3. Cuando los apóstoles estaban en la cárcel, ¿qué hizo un ángel del Señor?

*Hechos 5.19-20*

19 Pero un ángel del Señor, abriendo de noche las puertas de la cárcel y sacándolos, dijo: 20 «Id, y puestos en pie en el Templo, anunciad al pueblo todas las palabras de esta vida».

### 4. ¿Para qué envía Dios a los ángeles?

*Hebreos 1.14*

¿No son todos [los ángeles] espíritus ministradores, enviados para servicio a favor de los que serán herederos de la salvación?

Explicación: Aunque los ángeles nos ayudan, en la Biblia las personas nunca oran a los ángeles, sino solamente a Dios.

## V. LOS ÁNGELES CASTIGAN A LA GENTE

### 1. ¿Quién mató a los asirios en su campamento?

*2 Reyes 19.35*

Aconteció que aquella misma noche salió el ángel de Jehová y mató en el campamento de los asirios a ciento ochenta y cinco mil hombres. A la hora de levantarse por la mañana, todo era cuerpos de muertos.

### 3. Cornëtata ángel tukamuptin ¿ima päsashqantataq Juan rikarqan?

*Apocalipsis 8.7*

Punta kaq ángel cornëtata tukamuptinmi ninawan yawar talush runtu tamyá pasaman tamyarqan. Saywanmi cäsi pulan pasa rupar ushakarqan. Say runtu tamyá chashqan kaqqa jachapis qewapis lapanmi ushakäyarqan.

Tantiyasikuy: Cornëtata qanchis angilkuna tukayämunqa Jesucristo kutimunanpaqna kaykaptinmi. Tukayämuptin castígu kay pasaman shamunanpaq kashqanpita musyanaykipaq liyinki Apocalipsis 8.8–13; 9.1–21; 16.1–17; y 19.11–14.

---

## VI. ANGILKUNA SHUNTAMÄNANSIPAQ KASHQAN

---

### 1. Jesucristo kutimunanpaqna kaykar ¿imapaqtaq angilninkunata kachamunqa?

*San Mateo 24.31*

Cornëta sinchipa waqamuptinmi angilninkunata Runapa Surin kachamunqa akrashqan kaqkunata maysaypitapis shuntayämunanpaq.

### 2. Cuando el rey Herodes no dio la gloria a Dios, ¿quién lo hirió?

*Hechos 12.23*

Al momento, un ángel del Señor lo hirió, por cuanto no dio la gloria a Dios; y expiró comido de gusanos.

### 3. Cuando el ángel tocó la trompeta, ¿qué pasó?

*Apocalipsis 8.7*

El primer ángel tocó la trompeta, y hubo granizo y fuego mezclados con sangre que fueron lanzados sobre la tierra. Y se quemó la tercera parte de los árboles, y toda la hierba verde fue quemada.

Explicación: Los siete ángeles van a tocar sus trompetas cuando Jesucristo esté por regresar. Para saber qué castigos vendrán cuando los ángeles toquen sus trompetas, puede leer Apocalipsis 8.8–13; 9.1–21; 16.1–17; y 11–14.

Tantiyasikuy: Runapa Surinqa Jesucristumi kaykan.

*San Mateo 13.41-42*

<sup>41</sup> Say junaqmi angilninkunata Runapa Surin kachamunqa jusalikasiqkunata y jusalikuqkunatapis mandashqanpita shuntaykur <sup>42</sup> bunyaypa bunyaykaq ninaman qaykuyänanpaq. Saychömi fiyupa waqar kiruntapis uchuyanqa.

Tantiyasikuy: Jesucristuman yäraquqkunata angilkuna shuntayanqa Jesucristuwan kayänanpaq y mana yäraquqkunatana shuntayanqa infiernuman qaykuyänanpaq.

## 2. Señorninsi Jesucristo kay pasaman kutimunanpaq kaptin ¿pitaq qayakamunqa?

*1 Tesalonicenses 4.16*

Jana pasapita Jesucristo kutimuptinmi mandaq ángel sinchipa qayakamushqan y Tayta Diospa cornëtanta tukamushqanpis wiyakämunqa. Say hörami Jesucristuman yärakuykar wanukuqkuna puntata kawariyämunqa.

## VI. LOS ÁNGELES NOS VAN A RECOGER

1. Cuando Jesucristo esté por regresar a la tierra, ¿para qué enviará a sus ángeles?

*San Mateo 24.31*

Enviará sus ángeles con gran voz de trompeta y juntarán a sus escogidos de los cuatro vientos, desde un extremo del cielo hasta el otro.

*San Mateo 13.41-42*

<sup>41</sup> Enviará el Hijo del hombre a sus ángeles, y recogerán de su Reino a todos los que sirven de tropiezo y a los que hacen maldad, <sup>42</sup> y los echarán en el horno de fuego; allí será el lloro y el crujir de dientes.

Explicación: Los ángeles recogerán a los creyentes para estar con Jesucristo, y recogerán a los no creyentes para echarlos al infierno.

2. ¿Con la voz de quién el Señor descenderá del cielo?

*1 Tesalonicenses 4.16*

El Señor mismo, con voz de mando, con voz de arcángel y con trompeta de Dios, descenderá del cielo. Entonces, los muertos en Cristo resucitarán primero.

### 3. ¿Piwantaq Jesucristo kutimunqa?

*San Mateo 25.31*

Runapa Surin chipipiykar santu angilninkunawan shamurmi chipipiykaq trönunman jamaykunqa.

### 4. Lutan yachasikuqkuna ¿imatataq Colosas markacho yachasiyarqan?

*Colosenses 2.18*

Sayno kaykaptinqa ama cäsüpäyaysu lutan yachasikuqkuna manakaqkunata yachasiyäshuptiki. Paykuna obligakuyan niyashqankunata cumplinansipaq y angilkunataraq adoranansipaqmi. Saykunata yachasiyänanpaq Tayta Dios sueñuynincho revelashqanta nirpis lulakuykäyanmi. Kikinkunapa yarpaylanpita sayno parlarmi pasaypa yachaq tukuyan.

Tantiyasikuy: Noqansipis yarpäshunsu angilkunata adoranansipaq kashqanta. Angilkunata adoranansipa trukanqa Tayta Diosninsita y Surin Jesucristuta adorashun.

#### **KANAN YARPÄSHUN IMATA YACHAKUSHQANSITAPIS:**

1. Yachakushkansi Tayta Diosninsita angilkuna alabashqanta.
2. Yachakushkansi imapis päsanarpaq kaqta angilkuna wilakuyashqanta.

### 3. ¿Con quiénes regresará Jesucristo?

*San Mateo 25.31*

Quando el Hijo del hombre venga en su gloria y todos los santos ángeles con él, entonces se sentará en su trono de gloria,

### 4. ¿Qué enseñaron los falsos maestros en Colosas?

*Colosenses 2.18*

Que nadie os prive de vuestro premio haciendo alarde de humildad y de dar culto a los ángeles (metiéndose en lo que no ha visto), hinchado de vanidad por su propia mente carnal,

Explicación: No debemos pensar que debemos adorar a los ángeles. Adoremos a Dios y a su Hijo Jesucristo.

3. Yachakushkansi runakuna imata rurayänanpaq angilkuna mandayashqanta.
4. Yachakushkansi Tayta Dios munashqanno kawaqkunata angilkuna cuidayashqanta.
5. Yachakushkansi Dios mandaptin angilkuna runakunata castigayashqanta.
6. Yachakushkansi Jesucristo shamuptin payman yäraquqkunata angilkuna shuntayänanpaq kashqanta.

### YACHAKUNANSIPAQ KAQ TEXTU: HEBREOS 1.14

Saymi angilkunaqa Tayta Diospa mandun ruraqla kaykäyan. Paykunatami Tayta Dios kachamun salvash kaqkunata yanapänanpaq.

#### REPASO:

1. Hemos aprendido que los ángeles alaban a Dios.
2. Hemos aprendido que los ángeles anuncian lo que va a pasar.
3. Hemos aprendido que los ángeles ordenan a los hombres lo que deben hacer.
4. Hemos aprendido que los ángeles ayudan a los creyentes.
5. Hemos aprendido que los ángeles castigan a la gente.
6. Hemos aprendido que los ángeles nos van a recoger.

#### TEXTO PARA MEMORIZAR: HEBREOS 1.14

¿No son todos espíritus ministradores, enviados para servicio a favor de los que serán herederos de la salvación?

**YARPACHAKUNANSIPAQ Y DIOSTA MANAKUNANSIPAQPIS:**

Angilkunataqa Tayta Dios kachamun payman yäraquqkunata cuidayänanpaq y ima peligrupitapis sapäyänanpaqmi. Tayta Diosta agradëcikushun cuidamänansipaq angilkunata kachamushqanpita.

Hebreos 1.14 yachakushqayki textuta juk papilman qelqanki.

**PARA PENSAR Y ORAR:**

Dios envía a sus ángeles para cuidar y proteger a los creyentes. Demos gracias a Dios que nos cuida.

Escriba de memoria las palabras de Hebreos 1.14.

## 5.3/ Satanáspita y supaykunapita yachasikuy

Himnukuna: 49, 118, 123

**LECTURA BÍBLICA: 1 PEDRO 5.8–9**

### YACHASIKUYPA QALAYKUNAN

Wakin runakuna manami tantiyayansu Satanás ni supaykuna imata rurayashqantapis. Sayno kaptinpis Bibliacho askatami tantiyasimansi Satanáspita.

Saymi kay yachasikuycho yachakushun:

- I. Satanás imano kashqanta,
- II. Jesucristuta mana chaskikur Satanáspa munaynincho runakuna kayashqanta,
- III. Satanáspita Tayta Diosninsi cuidaykámashqansita,
- IV. Satanástawan supaykunata Tayta Diosninsi infiernuman qaykunapaq kashqanta.

### 5.3 Satanás y los demonios

**LECTURA BÍBLICA: 1 PEDRO 5.8–9**

#### INTRODUCCIÓN

Algunos no saben cómo son ni qué hacen Satanás y los demonios. Pero la Biblia nos enseña bastante acerca de Satanás. En esta enseñanza vamos a aprender (1) cómo es Satanás, (2) que los que no reciben a Jesucristo viven bajo el poder de Satanás, (3) que Dios nos cuida de Satanás y (4) que Dios va a echar a Satanás y a los demonios al infierno.

## I. SATANÁS IMANO KASHQANPIS

### 1. ¿Pitaq lapantapis kamarqan?

*Hechos 14.15b*

Shayämushkä manakaq dioskunata kacharir imayyaqpis kawaq Tayta Diostana adorayänaykipaq tantiyasiqmi. Paymi jana pasata, kay pasata, lamarta y lapan imaykatapis kamash.

### 2. Lapanta kamarkur ¿imano kashqantataq Tayta Dios rikarqan?

*Génesis 1.31a*

Lapan kamashqankuna selläma ali kashqantami Tayta Dios rikarqan.

Tantiyasikuy: Puntataqa Satanáspis supaykunapis ali angilkunami kayarqan. Ali kamash kaykarpis munashqanta rurayänanpaq libri kayashpanmi wakin angilkuna Tayta Diospa contran rikakuyarqan. Say contran sharkuq angilkunaqa supaykunami kayan. Contran sharkuq mandaq angilqa Satanásmi. Satanásqa manami Tayta Diosnösu munayyuq kaykan. Saynöpis Satanásqa manami Tayta Diosnösu maysaychöpis kaykan.

## I. CÓMO ES SATANÁS

### 1. ¿Quién creó todo?

*Hechos 14.15b*

...os anunciamos que de estas vanidades os convertiréis al Dios vivo, que hizo el cielo y la tierra, el mar y todo lo que en ellos hay.

### 2. Después de crear todo, ¿cómo vio Dios su creación?

*Génesis 1.31a*

Y vio Dios todo cuanto había hecho, y era bueno en gran manera.

Explicación: En el principio no existía Satanás ni los demonios sino que todos eran ángeles buenos. Aunque Dios los creó buenos, como tenían libertad de hacer lo que querían, algunos ángeles se rebelaron contra Dios. Esos ángeles rebeldes son los demonios. Su jefe es Satanás. Satanás no tiene el mismo poder de Dios ni es omnipresente como Dios.

### 3. ¿Satanás y supaykuna rikakaqsuraq?

*Efesios 6.12*

Noqansi manami runa mayinsiwansu guërracho kaykansi, saypa trukança munayyuq supaykunawanmi. Paykunaqa mana rikakaq karpis intëru kay pasachömi imaykatapis mana alikunata ruraykäyan.

### 4. ¿Imakunamantaq Satanásta Bibliacho tinkusin?

*Apocalipsis 12.3*

Saypitanami jana pasacho rikakämurqan qanchis umayuq y chunka waqrayuq jatunkaray puka dragón. Cada umanchömi corönata jatirarqan.

*Apocalipsis 12.9a*

Say jatunkaray dragonqa diablu nishqan Satanásmi. Paymi maysaychöpis runakunata engañaq unay culebra kaykan.

Tantiyasikuy: Diabluqa Satanáspa jukaq jutinmi.

*1 Pedro 5.8*

Shumaq tantiyakuyashpayki alcábula kawayay. Chikimaqninsi diablu imayka malaqash leonnömi pitapis jusalikasinanpaq qaparar puriykan.

### 3. ¿Se puede ver a Satanás y a los demonios?

*Efesios 6.12*

...porque no tenemos lucha contra sangre y carne, sino contra principados, contra potestades, contra los gobernadores de las tinieblas de este mundo, contra huestes espirituales de maldad en las regiones celestes.

Explicación: Como Satanás y los demonios son espíritus, normalmente no se ven.

### 4. ¿A qué es comparado Satanás en la Biblia?

*Apocalipsis 12.3*

Otra señal también apareció en el cielo: un gran dragón escarlata que tenía siete cabezas y diez cuernos, y en sus cabezas tenía siete diademas.

2 Corintios 11.14b

Kikin Satanáspis ali ángel tukurmi purin.

Tantiyasikuy: Satanás mana rikakaptinpis Bibliacho Satanásta tinkusin dragonman, culebraman, leonman y ali angilmanpis. Manami tinkusinsu säpuman, cabraman, mishiman ni kakashmanpis.

## 5. Evata ¿pitaq tentarqan?

Génesis 3.1

Tayta Dios kamashqan lapan uywakunapitapis culebraqa mas astütumi karqan. Saymi warmi kaykashqan kaqman witiykur nirqan: “¿Rasunpaku Dios niyáshushkanki mayqan jachapa wayuynintapis mana mikuyänaykipaq?”.

Tantiyasikuy: Ama yarpäshunsu lapan culebrakuna Satanás kashqanta.

## 6. Adántawan Evata jusalikasishqanpita pasa ¿imatataq ruraykan Satanás?

Apocalipsis 12.9b

Paymi maysaychöpis runakunata engañaq unay culebra kaykan.

Apocalipsis 12.9a

Y fue lanzado fuera el gran dragón, la serpiente antigua, que se llama Diablo y Satanás, el cual engaña al mundo entero. Fue arrojado a la tierra y sus ángeles fueron arrojados con él.

Explicación: Diablo es otro nombre de Satanás.

1 Pedro 5.8

Sed sobrios y velad, porque vuestro adversario el diablo, como león rugiente, anda alrededor buscando a quien devorar.

2 Corintios 11.14b

...el mismo Satanás se disfraza de ángel de luz.

Explicación: Aunque Satanás no es visible, la Biblia lo compara con un dragón, una serpiente, un león y un ángel de luz. No lo compara con un sapo, una cabra, un gato ni con un gallo.

## 7. Jesucristupa wilakuyninta runakuna mana tantiyayänanpaq ¿imatataq Satanás ruran?

2 Corintios 4.4a

Sayno chaskikuyansu kay pasacho kaykaq dios yarpayninkunata upatakäsish kaptinmi. Saymi Jesucristupa wilakuynin aksino kaykaptinpis paykunaqa mana rikaqno kar say wilakuyninta tantiyayansu.

Tantiyasikuy: Kay pasacho kaykaq diosqa Satanásmi kaykan. Kay pasacho dios kashqanta nin runakunapa yarpayninkunata Satanás upatakäsiptin y pay munashqanno runakuna kawayaptinmi.

### 5. ¿Quién tentó a Eva para que pecara?

Génesis 3.1

La serpiente era más astuta que todos los animales del campo que Jehová Dios había hecho, y dijo a la mujer: —¿Conque Dios os ha dicho: “No comáis de ningún árbol del huerto”?

Explicación: No debemos pensar que toda serpiente es Satanás.

### 6. Desde que tentó a Eva, ¿qué hace Satanás?

Apocalipsis 12.9

Y fue lanzado fuera el gran dragón, la serpiente antigua, que se llama Diablo y Satanás, el cual engaña al mundo entero. Fue arrojado a la tierra y sus ángeles fueron arrojados con él.

### 7. ¿Qué hace Satanás para que la gente no acepte el evangelio?

2 Corintios 4.4a

...esto es, entre los incrédulos, a quienes el dios de este mundo les cegó el entendimiento, para que no les resplandezca la luz del evangelio de la gloria de Cristo, el cual es la imagen de Dios.

Explicación: El dios de este mundo es Satanás. Dice que es el dios de este mundo porque engaña a la gente y porque la gente hace lo que él quiere.

### 8. ¿Quién tiene el imperio de la muerte?

Hebreos 2.14-15

14 Así que, por cuanto los hijos participaron de carne y sangre, él también participó de lo mismo para destruir por medio de la muerte al que tenía el imperio de la muerte, esto es, al diablo, 15 y librar a todos los que por el temor de la muerte estaban durante toda la vida sujetos a servidumbre.

## 8. ¿Imapaqtaq Satanás munayyuq kaykan?

*Hebreos 2.14–15*

<sup>14</sup> Diospa wamrankuna ushakaqla kayaptinmi Jesucristupis noqansino yurirqan y noqansino wanurqan. Sayno wanurmi wanuypaq munayyuq diabluta vincirqan. <sup>15</sup> Saynöpami wanuyta mansariykar kawashqansipita jorqamashkansi. Kananqa wanuytapis mananami mansarinsinasu.

Tantiyasikuy: Manami wanunansipaqsu Tayta Dios kamamashqansi, sinöqa paywan imayyaqqis kawanansipaqmi. Sayno kaptinpis jusalikushqansipita wanunsimi. Satanáspita jusa kaptin y jusalikushqansipita wanuy kaptinmi wanuypaq munayyuq kashqanta nin.

1. Yachakushkansi Satanás runakunata engañar lutanta ruraykäsishqanta (Apocalipsis 12.9).
2. Yachakushkansi runakunata engañananpaq Satanás ali ángel tukur puriykashqanta (2 Corintios 11.14).
3. Yachakushkansi Jesucristupa ali wilakuyninta mana tantiyakuyänanpaq Satanás runakunapa yarpayninta upatakäsishqanta (2 Corintios 4.4).
4. Yachakushkansi wanuypaq Satanás munayyuq kashqanta (Hebreos 2.14–15).

Explicación: Dios no nos creó para morir, sino para pasar la eternidad con él. Pero por el pecado morimos. Como Satanás es el autor del pecado y por el pecado morimos, se dice que tiene el poder de la muerte.

1. Hemos aprendido que Satanás engaña al mundo entero para que cometan pecado (Apocalipsis 12.9).
2. Hemos aprendido que Satanás se disfraza de ángel de luz para engañar (2 Corintios 11.14).
3. Hemos aprendido que Satanás ciega el entendimiento de la gente para que no acepten el evangelio (2 Corintios 4.4).
4. Hemos aprendido que Satanás tiene el poder de la muerte (Hebreos 2.14–15).

## II. JESUCRISTUTA MANA CHASKIKUR SATANÁSPA MUNAYNINCHO RUNAKUNA KAYASHQAN

### 1. ¿Pï runakunataq Satanáspa makincho kaykäyan?

*Efesios 2.1-2*

1 Nawpataqa qamkuna jusalikur wanush japuyumi kayarqayki.

2 Wakin runakunanölämi Tayta Diosta mana cäsukur Satanáspa makincho kawayarqayki.

### 2. ¿Pï runakunataq diablupa wamran kaykäyan?

*1 Juan 3.10*

Pipis jusalikur y runa mayinta chikirqa manami Diospa wamransu kaykan, sinöqa diablupa wamranmi. Saynöpami musyansi Diospa wamran pï kashqanta y diablupa wamran pï kashqantapis.

## II. LOS QUE NO RECIBEN A JESUCRISTO VIVEN BAJO EL PODER DE SATANÁS

### 1. ¿Quiénes viven conforme a la voluntad de Satanás?

*Efesios 2.1-2*

1 Él os dio vida a vosotros, cuando estabais muertos en vuestros delitos y pecados,

2 en los cuales anduvisteis en otro tiempo, siguiendo la corriente de este mundo, conforme al príncipe de la potestad del aire, el espíritu que ahora opera en los hijos de desobediencia.

Explicación: En este texto a Satanás se le llama el príncipe de la potestad del aire. Cuando se habla del aire, se habla del mundo espiritual e invisible. La *Nueva Traducción Viviente* lo traduce así: “el líder de los poderes del mundo invisible”.

### 2. ¿Quiénes son hijos del diablo?

*1 Juan 3.10*

En esto se manifiestan los hijos de Dios y los hijos del diablo: todo aquel que no hace justicia y que no ama a su hermano, no es de Dios.

### 3. ¿A quién da lugar el enojo?

*Efesios 4.26-27*

26 Airaos, pero no pequéis; no se ponga el sol sobre vuestro enojo, 27 ni deis lugar al diablo.

### 3. Rabyashla kawarqa ¿pitataq shonqunsita kichapaykansí?

*Efesios 4.26-27*

<sup>26</sup> Rabyakurpis ama jusalikuyaysu. Qoyayninpaqa ama rabyashla kakuyaysu. <sup>27</sup> Rabyashla karqa shonquykikunatami diabluta kichapaykäyanki.

Tantiyasikuy: Satanásta shonqunsita kichaparqa chukru shonquyansi, lakish purinsi, runa mayinsiwan chikinakunsi y Tayta Dios munashqanno kawaytapis kamäpakunsisu.

---

## III. SATANÁSPITA TAYTA DIOSNINSI CUIDAYKÄMASHQANSI

---

### 1. Jesucristuta chaskikush ¿pipa munaynincho kawashqansipitataq Tayta Dios jorqamashkansí?

*Colosenses 1.13*

Satanáspa munayninpita jorqarkamashpansimi kuyashqan Surin Jesucristo mandaykashqanmanna Tayta Dios churamashkansí.

### 2. ¿Imata ushakäsinanpaqtaq Jesucristo shamush?

*1 Juan 3.8*

Jusalikuyta mana kachariq kaqqa diablupa munayninchömi kaykan. Diabluqa kay pasa qalaykushqanpita pasami jusalikun. Diablu rurashqankunata ushakäsinanpaqmi Tayta Diospa Surin Jesucristo shamush.

Explicación: Cuando damos lugar al diablo, a veces nuestro corazón se endurece, vivimos tristes, vivimos en contiendas con los demás y no podemos vivir como Dios quiere.

### III. DIOS NOS CUIDA DE SATANÁS

#### 1. Cuando aceptamos a Jesucristo, ¿de qué nos libra Dios?

*Colosenses 1.13*

Él nos ha librado del poder de las tinieblas y nos ha trasladado al reino de su amado Hijo,

Explicación: El poder de las tinieblas es el poder de Satanás.

### 3. Jesucristo cruzcho wanur ¿pitataq vincish?

*Colosenses 2.15*

Jesucristo sayno wanurmi Satanástapis supaykunatapis vincish. Contran soldadukunata rey vinciyrur runakuna rikanancho watarkur penqaypaq purisiqnömi Satanástawan supaykunata vincir penqayman churash.

### 4. ¿Pitaraq Satanáspita sapaykämansi contransi imatapis mana rurananpaq?

*1 Juan 5.18*

Musyansimi Tayta Diospa wamran kashpansi manana jusalikushqansita. Saynöpis Tayta Diospa Surin Jesucristumi Satanáspita sapaykämansi.

### 5. Jesucristupa makincho kaykaqkunata ¿pipis qechunqasuraq?

*San Juan 10.28-29*

<sup>28</sup> Mana ushakaq kawaytami paykunata qoykushaq. Saymi imaypis ushakäyanqasu. Paykunata makípita manami pipis qechumanqasu. <sup>29</sup> Taytämi paykunata makíman churamush. Lapanpaq munayyuq kaptinmi ni pipis Taytäpa makinpita qechunqasu.

#### 2. ¿Qué vino a deshacer Jesucristo?

*1 Juan 3.8*

El que practica el pecado es del diablo, porque el diablo peca desde el principio. Para esto apareció el Hijo de Dios, para deshacer las obras del diablo.

#### 3. Cuando Jesucristo murió en la cruz, ¿sobre quiénes triunfó?

*Colosenses 2.15*

Y despojó a los principados y a las autoridades y los exhibió públicamente, triunfando sobre ellos en la cruz.

Explicación: Los principados y las autoridades se refieren a Satanás y los demonios.

#### 4. ¿Quién nos guarda para que Satanás no nos toque?

*1 Juan 5.18*

Sabemos que todo aquel que ha nacido de Dios no practica el pecado, pues Aquel que fue engendrado por Dios lo guarda y el maligno no lo toca.

## IV. SATANÁSTAWAN SUPAYKUNATA TAYTA DIOSNINSI INFIERNUMAN QAYKUNANPAQ KASHQAN

### 1. ¿Maymantaq Satanásta Tayta Dios qaykunqa?

*Apocalipsis 20.10*

Nirkurnami runakunata engañaq diabluta azufriyuq nina rupaykaq qochaman qaykunqa. Saychömi anticristo y lula profëtapis mayna qaykuraykäyanqa. Saychömi diablupis paqasta junaqta imayyaqpis paykunawan nakanqa.

### 2. ¿Imaytaq Satanásta y lapan supaykunata Jesucristo ushakäsinqa?

*1 Corintios 15.23b-24a*

Jesucristo kutimuptinraqmi payta chaskikuqkunata kawarisimunqa. <sup>24</sup> Saypitanami juicio final kanqa. Saychönamí Satanásta y lapan supaykunata Jesucristo ushakäsinqa.

Explicación: Aquel que fue engendrado por Dios se refiere a Jesucristo.

### 5. ¿Alguién nos puede arrebatar de la mano de Jesucristo?

*San Juan 10.28-29*

28 yo les doy vida eterna y no perecerán jamás, ni nadie las arrebatará de mi mano.  
29 Mi Padre, que me las dio, mayor que todos es, y nadie las puede arrebatar de la mano de mi Padre.

## IV. DIOS VA A ECHAR A SATANÁS Y A LOS DEMONIOS AL INFIERNO

### 1. ¿A dónde va a lanzar Dios al diablo?

*Apocalipsis 20.10*

Y el diablo, que los engañaba, fue lanzado en el lago de fuego y azufre donde estaban la bestia y el falso profeta; y serán atormentados día y noche por los siglos de los siglos.

### 2. ¿Cuándo va a destruir Jesucristo a Satanás y a los demonios?

*1 Corintios 15.23-24*

23 Pero cada uno en su debido orden: Cristo, las primicias; luego los que son de Cristo, en su venida. 24 Luego el fin, cuando entregue el Reino al Dios y Padre, cuando haya suprimido todo dominio, toda autoridad y todo poder.

Explicación: Todo dominio, toda autoridad y todo poder se refiere a Satanás y a los demonios.

**KANAN YARPÄSHUN IMATA YACHAKUSHQANSITAPIS:**

1. Yachakushkansi Satanás y supaykuna mana rikakaq kayashqanta (Efesios 6.12).
2. Yachakushkansi runakuna Diospa ali wilakuyninta chaskikuyänanta Satanás mana munashqanta (2 Corintios 4.4). Saymi runakunata engañan, yarpayninta upatakäsin y lutantapis rurasin.
3. Yachakushkansi Jesucristuta mana chaskikuqkuna Satanáspa makincho kaykashqanta (Efesios 2.1–2).
4. Yachakushkansi Jesucristuta chaskikush Tayta Diosninsi Satanáspa munaynincho kashqansipita jorqamashqansita (Colosenses 1.13).
5. Yachakushkansi Satanásta y supaykunatapis Tayta Diosninsi juicio final junaqcho azufriyuq nina rupaykaq qochaman qaykunanpaq kashqanta (Apocalipsis 20.10).

**YACHAKUNANSIPAQ KAQ TEXTU: 1 PEDRO 5.8**

Shumaq tantiyakuyashpayki alcäbula kawayay. Chikimaqninsi diablu imayka malaqash leonnömi pitapis jusalikasinanpaq qaparar puriykan.

**REPASO:**

1. Hemos aprendido que Satanás y los demonios son espíritus y por eso normalmente no se ven (Efesios 6.12).
2. Hemos aprendido que Satanás no quiere que la gente acepte el evangelio (2 Corintios 4.4). Por eso engaña, confunde y hace que la gente haga lo malo.
3. Hemos aprendido que los que no han recibido a Jesucristo viven conforme a la voluntad de Satanás (Efesios 2.1–2).
4. Hemos aprendido que cuando recibimos a Jesucristo, Dios nos libra del poder de Satanás (Colosenses 1.13).
5. Hemos aprendido que en el juicio final Dios va a lanzar a Satanás y a los demonios en el lago de fuego y azufre (Apocalipsis 20.10).

**YARPACHAKUNANSIPAQ Y DIOSTA MANAKUNANSIPAQPIS:**

Kay yachasikuycho yachakushkansi Jesucristuta mana chaskikuqkuna Satanáspa makincho kaykäyashqanta. Jesucristuta chaskikushpansiqa manami Satanáspa makinchönasu kaykansi, sinöqa Jesucristupa makinchömi. Paypa makinpitaqa Satanás manami imanöpapis jorqamëshunsu. Sayno kaptinqa Satanásta ama mansashunsu. Isanqa shumaq cuidakushun mana jusalikasimänansipaq.

1 Pedro 5.8 yachakushqayki textuta juk papilman qelqanki.

**Bibliacho mas textukunapis kaykäyanmi Satanáspita. Kaynömi wakin say textukuna kayan:**

**1. Unaypita pasa ¿imanötaq Satanás kaykan?**

*San Juan 8.44a*

Qamkunapa taytaykiqa diablumi kaykan. Saymi pay munashlanta imatapis ruraykäyanki. Payqa unaypita pasa wanusikuqmi kaykan.

**2. Mastapis Satanás ¿imano kashqantataq Jesucristo nirqan?**

*San Juan 8.44b*

Lula karmi imaypis rasun kaqta parlansu. Saymi pipis lulakurqa payno lulakuq kaykan.

**TEXTO PARA MEMORIZAR: 1 PEDRO 5.8**

Sed sobrios y velad, porque vuestro adversario el diablo, como león rugiente, anda alrededor buscando a quien devorar.

**PARA PENSAR Y ORAR:**

En esta enseñanza hemos aprendido que los que no han aceptado a Jesucristo viven bajo el poder de Satanás. Pero cuando aceptamos a Jesucristo, ya no vivimos bajo su poder, sino bajo el poder de Jesucristo. Satanás no puede arrebatarnos de la mano de Jesucristo. Así que no debemos tener miedo a Satanás, pero sí debemos cuidarnos bien para que él no nos haga tropezar.

Escriba de memoria las palabras de 1 Pedro 5.8.

### 3. Apóstol Pablo Tesalónicaman kutiyta munaptin ¿imatataq Satanás rurarqan?

*1 Tesalonicenses 2.18*

Noqa Pablo aska kutimi kutimuyta munashkä. Sayno kaptinpis Satanásmi sapata churapâyämash.

### 4. Paqasta junaqta ¿pitataq Satanás tumpaq?

*Apocalipsis 12.10*

Saypitami wiyarqä jana pasapita sinchipa nimuqta:

“¿Kananqa yäraquqkunata Tayta Diosninsi salvananpaq kaq höra chämushnami!

¡Tayta Diosninsi munayninwan mandaykashqanqa chämushnami!

¡Kananpitaqa Jesucristunami lapantapis makincho sararanqa!

¡Satanásqa jana pasapita qarqushnami kaykan!

¡Tayta Diosman yäraquqkunata paqasta junaqta tumpaq Satanás vincishnami kaykan!...”

#### **En la Biblia hay más textos acerca de Satanás. Algunos textos son:**

1. ¿Cómo es Satanás desde el principio?

*San Juan 8.44a*

Vosotros sois de vuestro padre el diablo, y los deseos de vuestro padre queréis hacer. Él ha sido homicida desde el principio...

2. ¿Qué más dice Jesucristo acerca de Satanás?

*San Juan 8.44b*

... y no ha permanecido en la verdad, porque no hay verdad en él. Cuando habla mentira, de suyo habla, pues es mentiroso y padre de mentira.

3. Cuando el apóstol Pablo quiso regresar a Tesalónica, ¿qué hizo Satanás?

*1 Tesalonicenses 2.18*

Por eso quisimos ir a vosotros, yo, Pablo, ciertamente una y otra vez, pero Satanás nos estorbó,

4. Delante de Dios, ¿a quiénes acusa Satanás día y noche?

*Apocalipsis 12.10*

Entonces oí una gran voz en el cielo, que decía: Ahora ha venido la salvación, el poder y el reino de nuestro Dios y la autoridad de su Cristo, porque ha sido expulsado el acusador de nuestros hermanos, el que los acusaba delante de nuestro Dios día y noche.

## 5. Satanás ¿imatataq vincinqasu?

*San Mateo 16.18*

Qamta ñi Pedro kashqaykitami. Kay rumi jananchömi iglesiäta sharkasishaq. Say iglesiataqa Satanáspis manami vincinqasu.

Tantiyasikuy: Iglesiapaq parlarqa Jesucristuman yäraquqkunapaqmi parlaykan.

## 6. Satanáspaq y supaykunapaq ¿imataq kamarish kaykan?

*San Mateo 25.41*

Nirkurmi isuqnincho kaykaq runakunata ninqa: ‘¿Maldicionash kaqkuna, nawpäpita witikuyay! ¿Diablupaq y angilninkunapaq kamarish imaypis mana upiq ninaman aywayay!

### 5. ¿Qué no caerá en el poder de Satanás?

*San Mateo 16.18*

Y yo también te digo que tú eres Pedro, y sobre esta roca edificaré mi iglesia, y las puertas del Hades no la dominarán.

Explicación: Cuando habla de la iglesia, habla de los que confían en Jesucristo.

### 6. ¿Qué está preparado para Satanás y los demonios?

*San Mateo 25.41*

Entonces dirá también a los de la izquierda: “Apartaos de mí, malditos, al fuego eterno preparado para el diablo y sus ángeles...”

## 5.4/ Satanásta mana chaskipänansipaq kashqan

Himnukuna: 49, 118, 123

### LECTURA BÍBLICA: EFESIOS 6.10–18

#### YACHASIKUYPA QALAYKUNAN

Wakin runakuna Jesucristuta chaskikush karpis Satanásta mansayanmi. Sayno mansayaptinpis Jesucristuqa Satanáspita mas munayyuqmi kaykan.

Kanan yachakushun:

- I. Supaykunata runapita Jesucristo qarqushqanta,
- II. Supaykunata runapita Jesucristupa discipulunkuna qarquyashqanta,
- III. Satanásta y supaykunata ichipänansipaq kashqanta.

### 5.4 Cómo resistir a Satanás

#### LECTURA BÍBLICA: EFESIOS 6.10–18

##### INTRODUCCIÓN

Algunas personas, aun creyentes, tienen temor a Satanás. Pero la realidad es que Jesucristo es más poderoso que Satanás. En esta enseñanza vamos a aprender que (1) Jesucristo expulsó a los demonios, (2) los discípulos de Jesucristo expulsaron a los demonios y (3) cómo podemos resistir a Satanás y a los demonios.

##### I. JESUCRISTO EXPULSÓ A LOS DEMONIOS

1. ¿Qué dijo Jesucristo cuando expulsó al demonio de un hombre?

*San Marcos 1.25*

Entonces Jesús lo reprendió, diciendo: —¡Cállate y sal de él!

*San Marcos 9.25*

Cuando Jesús vio que la multitud se agolpaba, reprendió al espíritu impuro, diciéndole: —Espíritu mudo y sordo, yo te mando que salgas de él y no entres más en él.

## I. SUPAYKUNATA RUNAPITA JESUCRISTO QARQUSHQAN

### 1. Runapita supayta qarqur ¿imatataq Jesucristo nirqan?

*San Marcos 1.25*

Sayno qayaraptinmi supayta olqutupar Jesús nirqan: “¡Upälala kay runapita yarquy!”

*San Marcos 9.25*

Aska runakuna bururuyla shamuykaqta rikarmi say maqtacho kaykaq supayta Jesús olqutupar nirqan: “¡Upayäsiq supay! ¡Kay maqtapita jukla yarquy! ¡Kananpitaqa amana payman kutiynasu!”

*San Mateo 8.16*

Pasa sakaykaptinnami Jesúsman apayämurqan supaykuna nakasiyashqan aska runakunata. Say runakunapitami supaykunata Jesús juk shimila qarqurqan. Saynölami tukuy qeshyawan qeshyaykaqkunatapis aliyäsirqan.

Tantiyasikuy: Jesucristuqa manami say palabralawansu runakunapita supaykunata qarqurqan, sinöqa qarqushpan jukno juknömi parlash. Saynöpis Jesucristo supayta qarqur manami aska palabrakunatasu nirqan, sinöqa munayyuq kashpan aybësis juk shimilami qarqurirqan.

*San Mateo 8.16*

Al caer la noche le llevaron muchos endemoniados, y con la palabra expulsó a los demonios y sanó a todos los enfermos,

**Explicación:** La Nueva Traducción Viviente dice que Jesucristo expulsó a los espíritus malignos “con una simple orden”. Jesucristo no expulsó a los demonios diciendo la misma cosa todas las veces. Además, no les ordenó que salieran usando muchas palabras, sino que a veces los expulsó con “una simple orden”.

### 2. Jesucristo, ¿cómo echó fuera a los demonios?

*San Mateo 12.28*

Pero si yo por el Espíritu de Dios echo fuera los demonios, ciertamente ha llegado a vosotros el reino de Dios,

## 2. ¿Imanötaq supaykunata Jesucristo runapita qarqurqan?

*San Mateo 12.28*

Diospa Espiritunwan supaykunata qarquptimi Tayta Dios mandaykashqan qamkunaman chämushqanta musyayanki.

---

## II. SUPAYKUNATA RUNAPITA JESUCRISTUPA DISCÍPULUNKUNA QARQUYASHQAN

---

### 1. Discípulunkunata qayaykur ¿imata rurayänanpaqtaq munayninta Jesucristo qorqan?

*San Lucas 9.1*

Saypitanami chunka ish kay discípulunkunata qayaykur munayninta Jesús qorqan runakunapita supaykunata qarquyanpaq y qeshyaykaqkunatapis aliyäsiyanpaq.

*San Mateo 10.8*

Qeshyaqkunata aliyäsiyanki. Wanushkunatapis kawarisiyanki. Leprawan qeshyaykaqkunata aliyäsiyanki. Supaykunatapis runakunapita qarquyanki. Munaynita dembaldila chaskiyashqaykino pitapis dembaldila aliyäsiyanki.

## II. LOS DISCÍPULOS DE JESUCRISTO EXPULSARON A LOS DEMONIOS

### 1. Cuando reunió Jesucristo a sus doce discípulos, ¿para qué les dio poder y autoridad?

*San Lucas 9.1*

Reuniendo a sus doce discípulos, les dio poder y autoridad sobre todos los demonios y para sanar enfermedades.

*San Mateo 10.8*

Sanad enfermos, limpiad leprosos, resucitad muertos, echad fuera demonios; de gracia recibisteis, dad de gracia.

## 2. Jesucristupa qanchis chunka ishkay discipulunkuna wilakuq aywayashqanpita kutir ¿imatataq Jesucristuta wilayarqan?

*San Lucas 10.17*

Qanchis chunka ishkay (72) kachashqan discipulunkuna kushish kutirmi Jesústa wilar niyarqan: “Jutikicho qarquyapti ¿supaykunapis wiyakayämashqami, taytay!”

Tantiyasikuy: Wakin qepa kaq griego copiakunachöqa qanchis chunka (70) discipulunkuna kashqantami nin.

## 3. ¿Imanötaq Satanás rikakush supaykunata Jesucristupa discipulunkuna qarquyaptin?

*San Lucas 10.18*

Saymi Jesús nirqan: “Noqa rikashkämi jana pasapita maqakuynöraq Satanás jeqamuqta. ...”.

Tantiyasikuy: “Satanás jana pasapita maqakuynöraq jeqamush” ninanqa kaykan “Satanás munayniyinaq rikakush” ninanmi.

2. Cuando los setenta discípulos de Jesucristo regresaron de su misión, ¿qué le dijeron?

*San Lucas 10.17*

Regresaron los setenta con gozo, diciendo: —¿Señor, hasta los demonios se nos sujetan en tu nombre!

**Explicación:** Los manuscritos griegos más antiguos dicen setenta y dos.

3. ¿Qué le pasó a Satanás cuando los discípulos de Jesucristo echaron fuera a los demonios?

*San Lucas 10.18*

Les dijo: —Yo veía a Satanás caer del cielo como un rayo.

**Explicación:** Cuando dice que vio a Satanás caer del cielo, quiere decir que Satanás ya no tenía poder como antes.

4. Cuando los discípulos de Jesucristo resisten a Satanás, ¿algo los va a dañar?

*San Lucas 10.19*

Os doy potestad de pisotear serpientes y escorpiones, y sobre toda fuerza del enemigo, y nada os dañará.

#### 4. Jesucristupa discipulunkuna Satanásta ichipäyaptin ¿imalaqa päsánqaku?

*San Lucas 10.19*

Qamkunatami munaynita qoshkä culebrakunata y alacrankunata jaruyänaykipaq y Satanás imata ruraptinpis vinciyanaykipaq. Satanásta ichipäyaptikipis manami imapis päsayäshunkisu.

#### 5. Runapita supaykuna yarqurpis ¿kutipanmansuraq?

*San Mateo 12.43-45*

<sup>43</sup> Runapita supay yarqurmi maychöpis tñanapaq ashir sunyaq jirkakunapa purin. Mana tariykurmi <sup>44</sup> nin: ‘Yarqamushqä wayiman kutikushaq’. Kutishpanmi tarin pisapakush y churapakush jäkuraykaqta. <sup>45</sup> Saynöta tariykurmi supay mayinkunaman aywar paypita mas fiyu qanchis supaykunata pushakurkur say tashqanman kutin. Saymi nawpata kashqanpitapis peorraq say runa rikakun. Saynömi päsánqa kanan wisan yaqa runakunatapis.

Tantiyasikuy: Runapita supay yarquptin jäkuykaq wayinömi say runa kaykan. Saymi supay kutikuykunman. Jesucristuta chaskikuptinmi isanqa jäkuykaq wayinönasu kaykan, sinöqa Jesucristo paywan taykaqnönami kaykan. Sayno kaptinmi Jesucristuta chaskikuqkunaman supay kutinnasu.

#### 5. Cuando un demonio sale de una persona, ¿puede regresar?

*San Mateo 12.43-45*

43 Cuando el espíritu impuro sale del hombre, anda por lugares secos buscando reposo, pero no lo halla. 44 Entonces dice: “Volveré a mi casa, de donde salí”. Cuando llega, la halla desocupada, barrida y adornada. 45 Entonces va y toma consigo otros siete espíritus peores que él, y entran y habitan allí; y el estado final de aquel hombre viene a ser peor que el primero. Así también acontecerá a esta mala generación».

**Explicación:** Cuando un demonio sale de una persona, la persona queda como una casa vacía. Así que el demonio puede regresar. Pero cuando una persona acepta a Jesucristo, ya no es como una casa vacía, sino que Jesucristo vive con él. En este caso, un demonio no puede regresar a los que han aceptado a Jesucristo.

### III. SATANÁSTA Y SUPAYKUNATA ICHIPÄNANSIPAQ KASHQAN

#### 1. ¿Pikunawantaq guërracho kaykansi?

*Efesios 6.12*

Noqansi manami runa mayinsiwansu guërracho kaykansi, saypa trukanqa munayyuq supaykunawanmi. Paykunaqa mana rikakaq karpis intëru kay pasachömi imaykatapis mana alikunata ruraykäyan.

#### 2. Ichipash ¿imatataq diablu ruranqa?

*Santiago 4.7*

Sayno kaykaptinqa mana yachaq tukuylapa Tayta Dios nishqanta cäsukuyay. Diabluta ichipäyay. Ichipäyaptikiqa qeshpikunqami.

#### 3. ¿Imapaqtaq Tayta Dios kamaripämashqansikuna kaykan?

*Efesios 6.11*

Diabluta ichipäyänaykipaq Tayta Dios kamaripäyëshushqaykikunata jatikuyay.

### III. CÓMO PODEMOS RESISTIR A SATANÁS Y A LOS DEMONIOS

#### 1. ¿Con quiénes luchamos?

*Efesios 6.12*

...porque no tenemos lucha contra sangre y carne, sino contra principados, contra potestades, contra los gobernadores de las tinieblas de este mundo, contra huestes espirituales de maldad en las regiones celestes.

#### 2. ¿Qué hará el diablo cuando lo resistimos?

*Santiago 4.7*

Someteos, pues, a Dios; resistid al diablo, y huirá de vosotros.

#### 3. ¿Para qué tenemos la armadura de Dios?

*Efesios 6.11*

Vestíos de toda la armadura de Dios, para que podáis estar firmes contra las asechanzas del diablo,

#### 4. Diabluta ichipänansipaq ¿imatataq Tayta Dios kamaripämansi?

*Efesios 6.13–14*

<sup>13</sup> Sayno kaykaptinqa Tayta Dios kamaripäyashushqaykikunata jatikuyay. Sayta jatikuyaptikimi supaykuna shamurpis vinciyäshunkisu. <sup>14</sup> Wachkuykiqa rasun kaqlata parlayashqaykimi kaykan. Chalëcuykiqa runa mayikita ali rikayashqaykimi kaykan.

#### 5. ¿Mas imatataq kamaripämansi?

*Efesios 6.15–17*

<sup>15</sup> Bötasnikiqa Jesucristupa wilakuyninta wilakuyashqaykimi.

<sup>16</sup> Escüduykiqa Tayta Diosman lapan shonquykikunawan yarakuyashqaykimi. Say escüduwanmi nina rataykaq flëchawanno Satanás atacayashuptikipis sapakuyanki. <sup>17</sup> Cascuykiqa Tayta Dios salvayashushqaykimi. Espädaykiqa Tayta Diospa palabranmi. Saywanmi Espíritu Santu imaypis yanapäyashunki.

#### 4. ¿Con qué partes de la armadura de Dios podemos resistir el diablo?

*Efesios 6.13–14*

13 Por tanto, tomad toda la armadura de Dios, para que podáis resistir en el día malo y, habiendo acabado todo, estar firmes. 14 Estad, pues, firmes, ceñida vuestra cintura con la verdad, vestidos con la coraza de justicia

#### 5. ¿Qué otras cosas son parte de la armadura de Dios?

*Efesios 6.15–17*

15 ...y calzados los pies con el celo por anunciar el evangelio de la paz. 16 Sobre todo, tomad el escudo de la fe, con que podáis apagar todos los dardos de fuego del maligno. 17 Tomad el yelmo de la salvación, y la espada del Espíritu, que es la palabra de Dios.

**6. Kay cuadruchömi qelqaraykan Tayta Dios kamaripämashqansi wachkumsi, chalëcunsi, bötasninsi, escüdunsi, cascunsi y espädansi ima kashqanpis.**

<b>wachkumsi</b>	Tayta Diosman lapan shonqunsiwan yarakushqansi
<b>chalëcunsi</b>	Tayta Dios salvamashqansi
<b>bötasninsi</b>	rasun kaqlata parlashqansi
<b>escüdunsi</b>	runa mayinsita ali rikashqansi
<b>cascunsi</b>	Tayta Diospa palabran
<b>espädansi</b>	Jesucristupa wilakuyninta wilakushqansi

**7. Wachkunsita, chalëcunsita, bötasninsita, escüdunsita, cascunsita jatikushqansino y espädansita sararashqansino ¿mas imatataq rurashun?**

*Efesios 6.18*

Imay hörapis Espíritu Santu tantiyasiyëshushqaykino Tayta Diosta manakuyay. Mana ajayaypa imaypis ruwakuyay. Yärakuq mayikikunapaqpis mana qonqaypa manakuyay.

**6. ¿Qué representan el cinturón, la coraza, el calzado, el escudo, el yelmo y la espada? Para cada elemento de la columna de la izquierda busque el uso que corresponde en la columna de la derecha.**

cinturón	tener fe
coraza	tener la salvación
calzado	hablar la verdad
escudo	tratar a los demás con justicia
yelmo	la palabra de Dios
espada	el celo para anunciar el evangelio de la paz

## 8. Rumita tantaman tikrarkasir mikunanpaq Satanás niptin ¿imatataq Jesucristo nirqan?

*San Mateo 4.3-4*

<sup>3</sup> Saymi diablu chaykur nirqan: “Diospa Surin kaykarqa mä kay rumikunata tantaman tikrasiy”. <sup>4</sup> Sayno niptinmi Jesús nirqan: “Tayta Diospa palabrancho kaynömi qelqaraykan: ‘Manami tantata mikularsu runa kawan, sinöqa Tayta Dios lapan nishqankunata cäsukurpis kawanmi’”.

Tantiyasikuy: Yarpashqanta Satanás rurasiyta munaptin Jesucristo contestarqan Tayta Diospa palabranwan. Saynöla noqansipis jusalikunansipaq Satanás yarpayta qomash Tayta Diosninsipa palabrancho qelqaraykashqanta nishun. Sayno kaptinqa Satanás yarpayta qomashqansita mana chaskipánansipaq Diospa palabranta shumaq yachakushun.

## 9. ¿Imanöpataq Tayta Diosman yäraquqkuna Satanásta vinciyan?

*Apocalipsis 12.11*

Tayta Diosman yäraquqkunami payta vinciyarqan yawarninta  
 Carnish jichar wanushqanpita  
 y Tayta Diospa wilakuynin nishqanno kawayashpan.  
 Manami wanuytapis mansariyarqansu.  
 Saypa trukanqa listumi kayarqan Carnishman yärukuyashqanpita  
 wanuyänanpaqpis.

7. Además de tomar toda la armadura de Dios, ¿qué más debemos hacer?

*Efesios 6.18*

Orad en todo tiempo con toda oración y súplica en el Espíritu, y velad en ello con toda perseverancia y súplica por todos los santos

8. ¿Qué le dijo Satanás a Jesucristo cuando lo tentó sugiriéndole que convierta las piedras en pan?

*San Mateo 4.3-4*

3 Se le acercó el tentador y le dijo: —Si eres Hijo de Dios, di que estas piedras se conviertan en pan. 4 Él respondió y dijo: —Escrito está: “No solo de pan vivirá el hombre, sino de toda palabra que sale de la boca de Dios”.

**KANAN YARPÄSHUN IMATA YACHAKUSHQANSITAPIS:**

1. Yachakushkansi diabluta ichipash qeshpikunanpaq kashqanta (Santiago 4.7).
2. Yachakushkansi supaykuna mana vincimänansipaq wachkunsita, chalëcunsita, bötasninsita, escüdunsita, cascunsita y espädansita Tayta Dios kamaripämashqansita. Saymi rasun kaqlata parlansi, runa mayinsita ali rikansi, Jesucristupa wilakuyninta wilakunsi y Tayta Diosman lapan shonqunsikunawan yarakunsi. Saynöpis Tayta Dios salvamashqansita tantiyakur palabranta shumaq yachakushun (Efesios 6.13–17).
3. Yachakushkansi supaykuna mana vincimänansipaq Espíritu Santu tantiyasimashqansino Tayta Diosta manakunansipaq kashqanta (Efesios 6.18).
4. Yachakushkansi Satanásta ichipänansipaq Diospa palabranta shumaq yachakunansipaq kashqanta (Efesios 6.17; San Mateo 4.3–4).

**Explicación:** Cuando Satanás tentó a Jesucristo, él le contestó con la palabra de Dios. Nosotros también, cuando Satanás nos tienta, podemos contestar con la palabra de Dios. Esto quiere decir que debemos conocer bien su palabra.

9. ¿Cómo vencen los creyentes a Satanás?

*Apocalipsis 12.11*

Ellos lo han vencido por medio de la sangre del Cordero y de la palabra del testimonio de ellos, que menospreciaron sus vidas hasta la muerte.

**REPASO:**

1. Hemos aprendido que Satanás huye de nosotros cuando lo resistimos (Santiago 4.7).
2. Hemos aprendido que para estar firmes contra las asechanzas del diablo debemos tomar toda la armadura de Dios. Así que hablamos la verdad, tratamos a los demás con justicia, tenemos celo por anunciar el evangelio y tenemos fe. También reconocemos que somos salvos y usamos la palabra de Dios (Efesios 6.13–17).
3. Hemos aprendido que para estar firmes contra las asechanzas del diablo debemos orar (Efesios 6.18).

## YACHAKUNANSIPAQ KAQ TEXTU: SANTIAGO 4.7

Sayno kaykaptinqa mana yachaq tukuylapa Tayta Dios nishqanta cäsukuyay. Diabluta ichipäyay. Ichipäyaptikiqa qeshpikunqami.

## YARPACHAKUNANSIPAQ Y DIOSTA MANAKUNANSIPAQPIS:

Satanás y supaykuna mansaypaq kaptinpis Jesucristuta chaskikush kaykarqa ama mansapëshunsu. Isanqa shumaq cuidakushun supaykuna lutanta mana rurasimänansipaq y mana engañamänansipaqpis.

Santiago 4.7 yachakushqayki textuta juk papilman qelqanki.

4. Hemos aprendido que para resistir al diablo debemos conocer bien la palabra de Dios (Efesios 6.17; San Mateo 4.3–4).

### TEXTO PARA MEMORIZAR: SANTIAGO 4.7

Someteos, pues, a Dios; resistid al diablo, y él huirá de vosotros.

### PARA PENSAR Y ORAR:

Aunque Satanás y los demonios son temibles, si hemos recibido a Jesucristo no les debemos temer. Aunque no les temamos, debemos cuidarnos para no hacer caso a sus tentaciones ni a sus engaños.

Escriba de memoria las palabras de Santiago 4.7.

### En la Biblia hay más textos acerca de Satanás. Algunos textos son:

1. ¿Con qué comparó Jesucristo a Satanás?

*San Mateo 12.29*

...pues ¿cómo puede alguno entrar en la casa del hombre fuerte y saquear sus bienes, si primero no lo ata? Entonces podrá saquear su casa.

**Explicación:** Jesucristo comparó a Satanás con un hombre fuerte. Los bienes de Satanás son la gente que está bajo su poder. La persona que lo ata y saquea su casa es Jesucristo. Así Jesucristo nos hizo entender que él es más poderoso que Satanás.

## Bibliacho maspis textukuna kaykanmi Satanáspita. Kaynömi wakin say textukuna kaykan.

### 1. Satanásta ¿imamantaq Jesucristo tinkusirqan?

*San Mateo 12.29*

Kalpayuq runata manaraq pankarqa manami pipis wayinman yaykur imankunatapis apakunmansu. Pankaykurmi isanqa imankunatapis apakunman.

Tantiyasikuy: Kalpayuq runamanmi Satanásta Jesucristo tinkusin. Kalpayuq runapa imankunamanmi munaynincho sararashqan runakunata tinkusin. Satanásta panqaq runamanmi Jesucristo tinkusikun. Saynöpami tantiyasirqan Satanáspita mas munayyuq kashqanta.

### 2. Satanás watahna karpis ¿imatapis ruranku?

*San Lucas 22.3*

Say hörami Judas Iscariotipa shonqunman Satanás yaykurqan. Judasqa Jesúsqa chunka ishkay discípulunkunapita jukmi karqan.

*San Lucas 22.31*

Saypitanami Pedruta Jesús nirqan: “Simón, Simón, Satanásmi Tayta Diosta manakush tríguta shuyshuqno qamkunapa yäakuynikikunata ushakäsinanpaq. ...”.

#### 2. Aunque Satanás está atado, ¿puede estar activo?

*San Lucas 22.3*

Entró Satanás en Judas, por sobrenombre Iscariote, el cual era uno de los doce;

*San Lucas 22.31*

Dijo también el Señor: —Simón, Simón, Satanás os ha pedido para zarandearos como a trigo;

*1 Pedro 5.8*

Sed sobrios y velad, porque vuestro adversario el diablo, como león rugiente, anda alrededor buscando a quien devorar.

**Explicación:** Satanás es como un perro bravo, pero está muy bien amarrado. Si una persona se aleja de él, no le hace nada. Pero si se acerca a él, lo destruye.

1 Pedro 5.8

Shumaq tantiyakuyashpayki alcábula kawayay. Chikimaqninsi diablu imayka malaqash leonnömi pitapis jusalikasinanpaq qaparar puriykan.

Tantiyasikuy: Satanás wataraykaq fiyu alqunömi kaykan. Witikuptiki manami imatapis rurashunkisu. Witipaptikimi isanqa ushashunki.

### 3. ¿Supaykunata runapita qarqushqansipitaku o jana pasacho jutinsi qelqaraykashqanpitaku mas kushikushun?

*San Lucas 10.20*

Supaykuna wiyakuyäshushqaykipita kushikurpis jana pasacho jutikikuna qelqaraykashqanpita mas kushikuyay.

### 4. Manami siemprisu Jesucristupa discípulunkuna supaykunata qarquyarqan. ¿Imanirtaq discípulunkuna supayta qarquyta kamäpakuyarqansu?

*San Marcos 9.28–29*

<sup>28</sup> Saypita juk wayiman Jesús yaykuptinmi discípulunkuna tapuyarqan: “Noqakunaqa ¿imanirtaq say supayta qarquyta kamäpakuyashkäsu?” nir.

<sup>29</sup> Saymi Jesús nirqan: “Say niraq supaytaqa [ayunar] Tayta Diosta manakurraqmi qarquyanki”.

3. ¿Qué nos debe dar más regocijo: sujetar a los demonios o tener nuestros nombres escritos en los cielos?

*San Lucas 10.20*

Pero no os regocijéis de que los espíritus se os sujetan, sino regocijaos de que vuestros nombres están escritos en los cielos.

4. Los discípulos de Jesucristo no siempre pudieron expulsar a los demonios. ¿Por qué no pudieron hacerlo?

*San Marcos 9.28–29*

<sup>28</sup> Cuando él entró en casa, sus discípulos le preguntaron aparte: —¿Por qué nosotros no pudimos echarlo fuera? <sup>29</sup> Y les dijo: —Este género con nada puede salir, sino con oración y ayuno.

## 5. Jesucristuta mana chaskikuykar Escevapa surinkuna supaykunata qarquyta munaptin ¿imataq päsarqan?

*Hechos 19.13-17*

<sup>13</sup> Say wisanmi wakin Israel runakunapis puriykäyarqan runakunapita supaykunata qarqur. Paykunapis Jesúsqa jutincho supaykunata qarquyta munarmi niyarqan: “Pablo wilakushqan Jesúsqa jutincho qamta qarqü”.

<sup>14</sup> Sayno rurayarqan mandaq cüra Escevapa qanchis surinkunami.

<sup>15</sup> Qarquyta kamayaptinmi supay nirqan: “Noqa reqïmi Jesússta. Pablo pï kashqantapis musyämi. Qamkuna pitaq kayanki noqata qarqayämänaykipaq!” <sup>16</sup> Sayno nirmi supay nakasishqan runa löcutashpan paykunata maqar usharqan. Saymi pasaypa yawarlana say wayipita qarapächu qeshpir aywakuyarqan. <sup>17</sup> Sayno pässhqanta mayaykurmi Éfesucho taq Israel runakunapis y mana Israel runakunapis fiyupa mansariyarqan. Saymi maysaychöpis runakuna musyayarqan Señor Jesucristo munayyuq kashqanta.

5. ¿Qué les pasó a los hijos de Esceva cuando, sin ser creyentes en Jesucristo, trataron de expulsar demonios?

*Hechos 19.13-17*

<sup>13</sup> Pero algunos de los judíos, exorcistas ambulantes, intentaron invocar el nombre del Señor Jesús sobre los que tenían espíritus malos, diciendo: «¡Os conjuro por Jesús, el que predica Pablo!». <sup>14</sup> Había siete hijos de un tal Esceva, judío, jefe de los sacerdotes, que hacían esto. <sup>15</sup> Pero respondiendo el espíritu malo, dijo: «A Jesús conozco y sé quién es Pablo, pero vosotros, ¿quiénes sois?». <sup>16</sup> El hombre en quien estaba el espíritu malo, saltando sobre ellos y dominándolos, pudo más que ellos, de tal manera que huyeron de aquella casa desnudos y heridos. <sup>17</sup> Esto fue notorio a todos los que habitaban en Éfeso, así judíos como griegos; y tuvieron temor todos ellos, y era glorificado el nombre del Señor Jesús.

## 5.5/ Mana jamuränansipaq kashqan

Himnukuna: 44, 52, 63, 91

### LECTURA BÍBLICA: SANTIAGO 4.11–12

#### YACHASIKUYPA QALAYKUNAN

Jesucristuta chaskikush kaykarpis mana tantiyakuypami runa mayinsita jamuransi. Sayno jamuränakurmi resientisinakur chikinakunsipis. Sayno kawashqansita rikarmi runa mayinsi Jesucristuta chaskikuytapis munayansu. Saymi Tayta Diosninsi palabrancho tantiyasimansi mana jamuränakunansipaq.

Kanan yachakushun:

- I. Runa mayinsita mana jamuränansipaq kashqanta,
- II. Yäraquq mayinsi yarpashqansino mana yarpaptinpis mana jamuränansipaq kashqanta.

### 5.5 La crítica

#### LECTURA BÍBLICA: SANTIAGO 4.11–12

##### INTRODUCCIÓN

Aunque hemos recibido a Jesucristo, a veces sin entender criticamos a nuestros prójimos. El resultado es que causamos resentimientos y conflictos. Viendo esa conducta nuestro prójimo no quiere recibir a Jesucristo. Pero Dios en su palabra nos enseña a no criticar a los demás. Vamos a aprender que: (1) no debemos criticar a nuestro prójimo y (2) no debemos criticar a otro creyente aunque no piense como nosotros pensamos.

#### I. NO DEBEMOS CRITICAR A NUESTRO PRÓJIMO

1. ¿Cómo quiere Dios que vivamos?

*Efesios 4.2*

con toda humildad y mansedumbre, soportándoos con paciencia los unos a los otros en amor,

## I. RUNA MAYINSITA MANA JAMURÄNANSIPAQ KASHQAN

### 1. ¿Imano kawanansitataq Tayta Diosninsi munan?

*Efesios 4.2*

Mana yachaq tukuypa kawayay, pïmaypaqpis ali shonqu kayay y kuyanakur pacienciakuyay.

### 2. Runa mayinsita jamurashqansipita ¿imatataq Jesucristo ruramäshun?

*Santiago 5.9*

Wawqi panikuna, ama jamuränakuyaysu. Jamuränakuyaptikiqa Jesucristo kutimur juzgayäshunkimi. Runakunata juzganampaq cercachönami kaykan.

*San Mateo 7.1-2*

<sup>1</sup> Tayta Dios mana juzgayäshunaykipaq runa mayikita ama juzgayaysu. <sup>2</sup> Runa mayikita juzgayaptikiqa Tayta Dios qamkunatapis juzgayäshunkimi. Runa mayikita imanöpis yanapäyashqaykiman tupumi qamkunatapis Tayta Dios yanapäyashunki.

### 2. ¿Cómo seremos si nos quejamos?

*Santiago 5.9*

Hermanos, no os quejéis unos contra otros, para que no seáis condenados; el Juez ya está delante de la puerta.

*San Mateo 7.1-2*

1 No juzguéis, para que no seáis juzgados, 2 porque con el juicio con que juzgáis seréis juzgados, y con la medida con que medís se os medirá.

### 3. Si hablamos mal de otro creyente o lo juzgamos, ¿realmente de qué hablamos mal y qué juzgamos?

*Santiago 4.11*

Hermanos, no murmuréis los unos de los otros. El que murmura del hermano y juzga a su hermano, murmura de la Ley y juzga a la Ley; pero si tú juzgas a la Ley, no eres hacedor de la Ley, sino juez.

### 3. Pitapis jamurarar ¿imatataq manacaqman churaykansi?

*Santiago 4.11*

Wawqi panikuna, mayqaykikunapis ama jamuränakuyaysu. Pitapis jamurarqa Tayta Dios kuyanakunansipaq nimashqansi mandamientutami manacaqman churaykansi. Tayta Diospa mandamientunqa manami manacaqman churanansipaqsu kaykan, saypa trukanqa cäsukunansipaqmi.

### 4. ¿Imanirtaq jamuränakushwansu?

*Santiago 4.12*

Tayta Diosmi leyninkunata qomashkansi. Paylami nimäshun jusayuq o jusaynaq kashqansita. Paylami munayyuq kaykan salvamänansipaq o infiernuman qaykamänansipaqpis. Sayno kaykaptinqa ¿pitaq qam kanki runa mayikita jamuränaykipaq?

Tantiyasikuy: Tayta Diosnilansimi musyan runakunapa shonqunkuna imata yarpashqantapis. Saymi pay japalan munayyuq kaykan runakunata imano kawayashqanpitapis juzgananpaq.

#### 4. ¿Por qué no debemos criticarnos?

*Santiago 4.12*

Uno solo es el dador de la Ley, que puede salvar y condenar; pero tú, ¿quién eres para que juzgues a otro?

**Explicación:** Solamente Dios sabe los motivos y los pensamientos del corazón. Por eso solamente Dios puede juzgar a las personas.

## II. NO DEBEMOS CRITICAR A OTRO CREYENTE AUNQUE NO PIENSE COMO NOSOTROS PENSAMOS

Aunque sabemos que la Biblia dice que no debemos juzgar a otros, a veces nos criticamos entre hermanos en la fe. A veces la crítica no es por un pecado, sino porque en algún punto no piensan como nosotros pensamos.

En la antigua ciudad de Roma, los hermanos también se criticaban los unos a los otros. Por eso el apóstol Pablo les escribió que no criticaran a otros. Ahora vamos a aprender lo que el apóstol Pablo enseñó.

## II. YÄRAKUQ MAYINSI YARPASHQANSINO MANA YARPAPTINPIS MANA JAMURÄNANSIPAQ KASHQAN

Bibliacho pitapis mana jamuränansipaq nishqanta musyaykarpis aybësis Jesucristuta chaskikuq mayinsipura jamuränakunsimi. Aybësis manami jusalikushlanpitasu jamuransi, sinöqa noqansi yarpashqansino mana yarpaptinpis jamuransimi.

Unay Roma markachöpis wawqi panikuna jamuränakuyarqanmi. Sayno jamuränakuyaptinmi apóstol Pablo tantiyasirqan mana jamuränakuyänanpaq. Apóstol Pablo paykunata tantiyasishqanta noqansipis kanan yachakushun.

### 1. Noqansi tantiyakushqansino Jesucristuman yäraquq mayinsikuna mana tantiyakuyaptin ¿jamurashwanku?

*Romanos 14.1*

Jesucristuman yäraquq mayinsikuna shumaq mana tantiyakuyaptinpis ama jamuräyaysu. Tantiyayashqaykino mana tantiyayaptinpis paykunawan ama churakäyaysu.

1. ¿Es permitido criticar a los débiles en la fe?

*Romanos 14.1*

Recibid al débil en la fe, pero no para contender sobre opiniones.

2. En Roma, ¿acerca de qué se criticaban los hermanos?

*Romanos 14.2*

Uno cree que se ha de comer de todo; otro, que es débil, solo come legumbres.

**Explicación:** En los tiempos en que el apóstol Pablo envió su carta a los creyentes en Roma, los no creyentes degollaban animales en nombre de sus ídolos. La carne no solamente se comía en las fiestas, sino que también se vendía en el mercado.

Los judíos pensaban que los que comían esa carne estaban adorando a los demonios. Así que, aun después de recibir a Jesucristo, pensaban así y no comían carne.

Los no judíos que recibieron a Jesucristo, pensaban que comiendo la carne no estaban adorando a los demonios. Así que siguieron comiendo la carne.

Por esa situación, los hermanos se criticaban unos a otros. Por eso el apóstol Pablo les escribió que no debían criticar a los demás.

## 2. Roma markacho ¿imapitataq wawqi panikuna jamuränakuyarqan?

*Romanos 14.2*

Wakinkuna yarpaykäyan aysata mikur mana jusalikuyashqanta y wakinkunanami yarpaykäyan aysata mikur jusalikuyashqanta.

Tantiyasikuy: Roma markacho kaq wawqi panikunaman cartata apóstol Pablo apasishqan wisanqa Jesucristuta mana chaskikuq runakuna uywakunata pishtayaq idulukunapa jutincho. Say aysa manami fiestacho mikuyänalanpaqsu karqan, sinöqa rantikuyänanpaqwanmi.

Israel runakuna yarpäyarqan pipis say aysata mikurqa supaykunata adoraykashqantami. Saymi Jesucristuta chaskikurpis mikuyta munayarqansu.

Jesucristuta chaskikuq mana Israel runakunami isanqa tantiyayarqan say aysata mikurpis supaykunata mana adoraykashqanta. Saymi paykunaqa idulukunapaq pishtayashqan aysata mikuyarqan.

Wakin mikuyaptin y wakin mana mikuyaptinmi wawqi panikuna mana tantiyanakushpan jamuränakuyarqan. Sayno kawayaptinmi apóstol Pablo tantiyasirqan mana jamuränakuyänanpaq.

### 3. ¿Por qué no debemos menospreciar al hermano en la fe?

*Romanos 14.3*

El que come de todo no menosprecie al que no come, y el que no come no juzgue al que come, porque Dios lo ha recibido.

*Romanos 14.4*

¿Tú quién eres, que juzgas al criado ajeno? Para su propio Señor está en pie, o cae; pero estará firme, porque poderoso es el Señor para hacerlo estar firme.

### 3. ¿Imanirtaq yärakuq mayinsita jamurashwansu?

*Romanos 14.3*

Aysata mikuqkunapis Tayta Diospa wamranmi kaykäyan. Sayno kaptinqa aysata mana mikuq kaqqa ama jamuräsunsu aysata mikuq kaqta. Aysata mikuq kaqpis ama jamuräsunsu aysata mana mikuq kaqta.

*Romanos 14.4*

Qam ¿pitaq kanki Jesucristupa ashmayninta juzganaykipaq? Jusalikuptinqa patronnin Jesucristumi juzganqa. Imano kaptinpis mana jusalikunanpaq Jesucristumi yanapaykan.

### 4. Wakin yärakuq mayinsikuna Tayta Diosta alabayänanpaq reqish junaqta akrayaptin ¿imanirtaq jamurashwansu?

*Romanos 14.5–6a*

<sup>5</sup> Saynölami wakin yärakuq mayinsikuna yarpäyan Tayta Diosta alabanansipaq reqish junaqta shuntakänansipaq kashqanta. Wakinnami yarpäyan Diosta alabanansipaq lapan junaqpis ali kashqanta. Reqish junaq shuntakarpis o wakin junaq shuntakarpis shumaq yarpachakuyay mayqan junaq shuntakäyänaykipaq kashqantapis. <sup>6</sup> Shuntakaykur Tayta Diosta alabayänaykipaq juk junaq mas ali kashqanta yarpaq runapis Tayta Diosta cäsukuyta munarmi sayno yarpan. [Diosta alabayänaykipaq lapan junaq ali kashqanta yarpaq runapis Tayta Diosta cäsukuyta munarmi sayno yarpan.]

4. Si uno piensa que algunos días son mejores para alabar a Dios y otro piensa que todos los días son iguales, ¿por qué uno no debe criticar al otro?

*Romanos 14.5–6a*

5 Uno hace diferencia entre día y día, mientras que otro juzga iguales todos los días. Cada uno esté plenamente convencido de lo que piensa. 6 El que distingue un día de otro, lo hace para el Señor; y el que no distingue el día, para el Señor no lo hace.

## 5. ¿Imanirtaq jamurashwansu idulupa jutincho pishtayashqan aysata mikuyaptinpis?

*Romanos 14.6b*

Aysata mikuqpis Tayta Diosta agradëcikyur paypa jutinchomi mikun. Aysata mana mikuqpis Tayta Diosta agradëcikyurmi aysaynaq mikuykunatana paypa jutincho mikun.

## 6. Noqansino mana yarpäyaptin manakaqman churanansipa trukanqa ¿imapaqtaq yarpachakushwan?

*Romanos 14.19*

Sayno kaptinqa shumaq yarpachakushun yäraquq mayinsikunawan ali kawanansipaq y shakyäsinakur Tayta Dios munashqanno kawanansipaq.

### YACHAKUNANSIPAQ KAQ TEXTU: SANTIAGO 5.9

Wawqi panikuna, ama jamuränakuyaysu. Jamuränakuyaptikiqa Jesucristo kutimur juzgayäshunkimi. Runakunata juzganapaq cercachönami kaykan.

5. ¿Si uno piensa que está bien comer carne ofrecida a ídolos y otro piensa que no está bien, ¿por qué uno no debe criticar al otro?

*Romanos 14.6b*

El que come, para el Señor come, porque da gracias a Dios; y el que no come, para el Señor no come, y también da gracias a Dios.

6. En vez de criticar a los hermanos que no piensan como nosotros, ¿qué debemos hacer?

*Romanos 14.19*

Por lo tanto, sigamos lo que contribuye a la paz y a la mutua edificación.

### TEXTO PARA MEMORIZAR: SANTIAGO 5.9

Hermanos, no os quejéis unos contra otros, para que no seáis condenados; el Juez ya está delante de la puerta.

**YARPACHAKUNANSIPAQ Y DIOSTA MANAKUNANSIPAQPIS:**

Jesucristuta chaskikuq mayinsi noqansino mana yarpaptinpis ama jamurëshunsu. Jamuränansipa trukanqa tantiyasishun. Saynöpami kushish kawashun.

Santiago 5.9 yachakushqayki textuta juk papilman qelqanki.

**PARA PENSAR Y ORAR:**

Cuando nuestro hermano en la fe no piensa como nosotros no debemos criticarlo. Así podemos vivir en armonía.

Escriba de memoria las palabras de Santiago 5.9.

## 5.6/ Rikasikuy y adivinasikuy mana ali kashqan

Himnukuna: 41, 54, 120, 128

### LECTURA BÍBLICA: DEUTERONOMIO 18.10–13

#### YACHASIKUYPA QALAYKUNAN

Runakuna kayanmi rikakuqkunaman aywaqkuna. Saynölami imatapis musyayta munar o oqrapakurkur aywayan chaqchakuqkunaman chaqchasikuq. Saynöpis qeshyashqanpita mana aliyar shoqpikuyan. Manami musyayansu saykunaman aywar Tayta Diosninsita rabyaykäsiyashqanta. Rikakuqkuna y chaqchakuqkuna y shoqpikuqkuna “Tayta Diosmi yanapaykäman” niyaptinpis manami saynösu kaykan. Kanan yachakushun rikakuqkunapaq, chaqchakuqkunapaq y shoqpikuqkunapaq Tayta Diosninsi palabrancho imata nikashqantapis.

#### 1. ¿Imatataq unay Israel runakunata Tayta Dios nirqan rikakuqkunapita, brüjukunapita y adivinapakuqkunapita?

*Levítico 19.26b*

Qamkunacho ama pipis kanqasu rikakuqkuna ni brüjukunapis.

### 5.6 La brujería y la adivinación

#### LECTURA BÍBLICA: DEUTERONOMIO 18.10–13

##### INTRODUCCIÓN

A veces la gente consulta a los adivinos. Si quieren saber algo o si han perdido algo consultan a los que chacchan, o sea, los que mastican coca. Si no se sanan de una enfermedad se hacen juvear. No saben si cuando hacen estas cosas Dios se enoja o no. Los que adivinan, chacchan y juvean dicen que Dios les está ayudando, pero no es así. Ahora vamos a aprender lo que la palabra de Dios dice de los adivinos, los que chacchan y los que juvean.

*Deuteronomio 18.10*

Mayqaykipis ama olqu surikita ni warmi surikitapis sacrificiupaq rupasiyankisu. Ama adivinapakuq ni brüju ni rikakuqpis kayankisu.

**Tantiyasikuy:** Rikakuqkuna, brüjukuna y adivinakuqkunaqa chaqchapakuyan, shoqpiyakuyan y suertita rikapakuyanpis.

**Chaqchapakuqkuna** rikapäyan kukawan, cigärruwan, vëlawan y awardientiwan. Runakuna paykunaman aywayan maypapis viäjipa aywayänanpaq, imatapis rantiyänanpaq o rantikuyänanpaqpis, ilaqnin mana mayakämuptin, imatapis oqrapakur, qeshyapakur, piwanpis tänanpaq kashqanta musyayta munar y suwakuyänanpaqpis.

**Shoqpikuqkuna** rikayan jakawan, walpawan o alquwan karpis. Saynöpis shoqpiyan säpuwan, ukushwan, runtuwan y tukuy casta waytakunawanpis. Shoqpiyänanpaq puestukuyan kukata, awardientita, cigärruta, waytata, rüdata y caramëlustapis. Shoqpirkur saykunawan jirkata shoqayan. Jirkata mana shoqayaptin qeshyaq manami aliyanu.

**Suertita rikapakuqkuna** suertita rikayan naypiswan, jarawan o wayruruwanpis.

**Rikakuqkunaqa** brüjumi kayan. Paykunapis chaqchapakuyan, shoqpikun o suertitapis jitapakuyanmi. Sayno kaptinpis rikakuqkunaqa brüjuta rurayan, jorquyan y tikrasiyanpis. Imatapis rurayänanpaqqa brüju puntata musyapakuyan väsucho yakuwan, runtuwan, kukawan, cigärruwan y espëjuwanpis.

1. ¿Qué dijo Dios a los israelitas acerca de los adivinos, los agoreros, los sortílegos y los hechiceros?

*Levítico 19.26b*

No seréis agoreros ni adivinos.

*Deuteronomio 18.10*

No sea hallado en ti quien haga pasar a su hijo o a su hija por el fuego, ni quien practique adivinación, ni agorero, ni sortílego, ni hechicero,

## 2. Rikasikur o adivinasikur ¿jusayuqsuraq kaykansi?

*Levítico 19.31*

Brüjukunaman ni rikakuqkunaman ama aywayankisu.  
Paykunaman aywarqa pasaypa jusayuqmi rikakuyanki. Noqami  
TAYTA DIOSNIKI kaykä.

Tantiyasikuy: Bibliacho rikasikunansipaq y  
adivinasikunansipaq michämashpansipis Bibliacho manami  
michämansisu jampikunansipaq o mëdicuman aywanansipaq.

## 3. ¿Imata rurartaq Israel runakuna Tayta Diosta wiyakuyarqansu?

*2 Reyes 17.17b*

TAYTA DIOSTA mana wiyakurmi Brüju kayman y rikakuq kaymanpis  
churakäyarqan.

**Explicación:** Los adivinos, los agoreros, los sortilegos y los hechiceros chacchan, juvean y echan suertes.

Los que **chacchan** adivinan con coca, cigarros, velas y aguardiente. La gente les consulta para hacer un viaje, para vender o comprar algo, si no tiene noticias de alguien, si ha perdido algo, a favor de un enfermo, antes de casarse y antes de cometer un robo.

Los que **juvean** adivinan con un cuy, una gallina o un perro. También lo hacen con un sapo, un ratón, un huevo y todo tipo de flores. Para juvear preparan coca, aguardiente, cigarros, flores, ruda y caramelos, y ofrecen estas cosas al cerro. Si no las ofrecen al cerro la persona enferma no se sana.

Los que **echan suertes** lo hacen con naipes, granos de maíz o con amuletos.

Los **brujos** también chacchan, juvean y echan suertes, pero además hacen brujería. Antes de hacer brujería hacen una consulta utilizando cosas como un vaso de agua, un huevo, coca, cigarros y un espejo.

### 2. ¿Está bien consultar a los adivinos?

*Levítico 19.31*

No os volváis a los encantadores ni a los adivinos; no los consultéis, contaminándoos con ellos. Yo, Jehová, vuestro Dios.

**Explicación:** Aunque la Biblia prohíbe consultar a los adivinos, la Biblia no prohíbe usar remedios ni ir a los médicos.

#### 4. Brüjukunaman y rikakuqkunaman aywaqkunata Tayta Dios ¿imata rurananpaqtaq nirqan?

*Levítico 20.6*

Pipis Brüjukunaman o rikakuqkunaman aywaqtaqa contran rikakur ushakäsishaqmi.

#### 5. ¿Wanushkunapa almanta manakushwansuraq o tapukushwansuraq?

*Deuteronomio 18.11*

Majiquërupis ni chaqchapakuqpis ama kayankisu. Wanushkunapa almanta manakuqpis ni tapukuqpis ama kayankisu.

#### 6. Brüjukunata ¿maymantaq Tayta Dios qaykunqa?

*Apocalipsis 21.8*

Noqapita penqakuqkunata, mana yärakamaqkunata, jusasapakunata, wanusikuqkunata, fornicación jusata jusalikuqkunata, Brüjukunata, idulu adoraqkunata y lulakuqkunataqa azufriyuq nina rupaykaq qochamanmi qaykushaq. Say nina qochaqa qepa kaq wanuyimi kaykan.

#### 3. ¿Cómo provocaron los israelitas la ira de Dios?

*2 Reyes 17.17b*

...se dieron a adivinaciones y agüeros, y se entregaron a hacer lo malo ante los ojos de Jehová, provocando su ira.

#### 4. ¿Qué dice Dios a los que consultan a los adivinos?

*Levítico 20.6*

La persona que preste atención a encantadores o adivinos, para prostituirse detrás de ellos, yo pondré mi rostro contra la tal persona, y la eliminaré de su pueblo.

#### 5. ¿Será correcto consultar u orar a los muertos?

*Deuteronomio 18.11*

[No sea hallado en ti] ni encantador, ni adivino, ni mago, ni quien consulte a los muertos.

Tantiyasikuy: Brüjukunata chikinansipa trukança Tayta Diosninsipa ali wilakuyninta wilapashun. Saynöpis Tayta Diosninsita manakushun y ayunashun paykunapis Jesucristuta chaskikuyänanpaq.

## 7. Éfeso markacho Jesucristuta chaskikurkur ¿imatataq Brüjukuna rurayarqan?

*Hechos 19.19*

Saynöلامي Brüju rurakuyänan mágica librunkunatapis shuntaykur lapanpa nawpancho rupasiyarqan. Say librukunapa chaninta jorquyaptin karqan pisqa chunka warança (50,000) jornalpa chaninmi.

### KANAN YARPÄSHUN IMATA YACHAKUSHQANSITAPIS:

1. Yachakushkansi mana rikasikunansipaq kashqanta.
2. Yachakushkansi mana chaqchasikunansipaq kashqanta.
3. Yachakushkansi mana shoqpikunansipaq kashqanta.
4. Yachakushkansi suertita mana jitasikunansipaq kashqanta.
5. Yachakushkansi wanushkunapa almanwan parlaqkunaman mana aywanansipaq kashqanta.

## 6. ¿Cuál es el destino de los hechiceros?

*Apocalipsis 21.8*

Pero los cobardes e incrédulos, los abominables y homicidas, los fornicarios y hechiceros, los idólatras y todos los mentirosos tendrán su parte en el lago que arde con fuego y azufre, que es la muerte segunda.

**Explicación:** No debemos odiar a los brujos, sino que debemos presentarles el evangelio. Debemos ayunar y orar a Dios por ellos para que reciban a Jesucristo.

## 7. ¿Qué hicieron los que practicaban la magia en Éfeso después de recibir a Jesucristo?

*Hechos 19.19*

Asimismo muchos de los que habían practicado la magia trajeron los libros y los quemaron delante de todos; y hecha la cuenta de su valor, hallaron que era de cincuenta mil piezas de plata.

**YACHAKUNANSIPAQ KAQ TEXTU: LEVÍTICO 20.6**

Pipis brüjukunaman o rikakuqkunaman aywaqtaqa contran rikakur ushakäsishaqmi.

**YARPACHAKUNANSIPAQ Y DIOSTA MANAKUNANSIPAQPIS:**

Tayta Diosninsi manami munansu rikakuqkunaman, chaqchakuqkunaman ni shoqpikuqkunaman aywanansita. Saypa trukanqa munan paylaman yarakunansitami.

Levítico 20.6 yachakushqayki textuta juk papilman qelqanki.

**REPASO:**

1. Hemos aprendido que no debemos hacer adivinación.
2. Hemos aprendido que no debemos chacchar.
3. Hemos aprendido que no debemos hacer juveo.
4. Hemos aprendido que no debemos echar suertes.
5. Hemos aprendido que no debemos consultar a los muertos.

**TEXTO PARA MEMORIZAR: LEVÍTICO 20.6**

La persona que preste atención a encantadores o adivinos, para prostituirse detrás de ellos, yo pondré mi rostro contra la tal persona, y la eliminaré de su pueblo.

**PARA PENSAR Y ORAR:**

Dios no quiere que consultemos a los adivinos, a los que chacchan ni a los que juvean. En cambio, quiere que confiemos solamente en él.

Escriba de memoria las palabras de Levítico 20.6.



---

**Asociación Cristiana JAWCA**

---